

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique

Université Akli Mohand Oulhadj - Bouira -

X•⊙V•EX •KIIε □:⸗:|⸗ :||⸗•X - X:⊙εO⸗t -



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة أكلي محمد أولحاج
- البويرة -

Faculté des Lettres et des Langues

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي

التخصص: لسانيات تطبيقية

التدقيق اللغوي السماعي في قصص الأطفال *Arabic Fairy Tales* _ أنموذجاً دراسة
وصفية تحليلية _

مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات الحصول على شهادة الماستر

إشراف الأستاذة:

د. حكيمه طایل

إعداد الطالبة:

-إلهام زروقي

لجنة المناقشة:

رئيسا

جامعة البويرة

1/أ. د. يمينة مصطفى

مشرفا ومقررا

جامعة البويرة

2/د. حكيمه طایل

عضوا مناقشا

جامعة البويرة

3/د. نفيسة الطيب

السنة الجامعية:

2025/2024 م.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شكر و عرفان

الحمد لله الذي جعل لنا لسانا لنحمده، ونشكره ونعبده، ونديم ذكره، الحمد لله، الحمد لله الذي أكرم الإنسان بالقلم وعلمه ما لم يكن يعلم، نحمده حمدا لا يوافيه نعمه، وقليل في عظمه ونصلي ونسلم على عبده الذي بُعث بالحق المنير فكان سبيلا لهدي العالمين.

أما بعد:

فأتوجه بكلمات الشكر كلها والامتنان لأستاذتي المشرفة " حكيمة طایل " على كل جهد بذلته معي، وعلى كل نصيحة أسدتها لي، وعلى كل ما قدمته فكان عوناً وحافزاً يسندني.

أتوجه بكلمات شكري إلى الأساتذة المناقشين لمذكرتي على قبولهم مناقشتها، جزاكم الله خيراً.

شكراً لكل الأساتذة الذين درسوني وأناروا دربي بعلمهم، كما قال علي بن أبي طالب رضي الله عنه: ما الفضل إلا لأهل العلم إنهم على الهدى لمن استهدى أدلاء

وقيمة المرء ما قد كان يُحسِنه والجاهلون لأهل العلم أعداء

ففر بعلم ولا تطلب به بدلاً فالناس موتى وأهل العلم أحياء.

فشكراً لأهل العلم من كانوا نبراساً لخدمة العربية.

الإهداء

أهدي عملي المتواضع إلى كل طالب علم، عسى أن ينفعه ولو بالقليل.

أهديه إلى والديّ الغاليين اللذين سانداني وأعاناني طوال مسيرتي الدراسية من الابتدائية إلى الجامعة، أعانهما الله وجزاها عني خير الجزاء.

إلى عائلتي وأهلي وزوجي وصديقاتي.

أهدي تخرجي.

مقدمة

مقدمة:

خلق الله الإنسان، وجعل له لغة تسري على اللسان، واصطفى اللغة العربية للقرآن فقال تعالى: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [الآية: 2: سورة يوسف]، فكانت المبيّنة لإعجازه ببلاغتها، والحاملة لمعانيه بلفظها وفصاحتها.

وكان العربي يفخر جدًا بلغته على الفارسي والرومي، لهذا عندما ظهر فيها لحن مبتذل ومسّ أركانها الخطأ والزّلل نتيجة الاختلاط بالعجم وانفتاحها على الحضارات والأمم، قام النحاة بوضع القواعد والأسس وتبيان الخطأ من الصواب وتأليف الكتب لسد هذا الباب.

وكان الطفل في هذه المرحلة يشبّ فصيحاً لأنه سمع كلاماً موزوناً وبلاغة وبياناً متقوناً ونحواً وتركيباً سليماً، «حكى الكسائي أنّه قال لغلام بالبادية: من خلّقك؟ وجزم القاف، فلم يدر ما قال ولم يجبه، فردّ عليه السؤال، فقال الغلام: لعلك تريد من خلّقك؟»¹، وهذا يدلّ على فصاحة الطفل العربي آنذاك.

و من هنا جاءت فكرة موضوعي و هي تدقيق و تصحيح المحتوى السمعي و بالضبط قصص الأطفال من قناة "قصص أطفال Arabic fairy Tales " .

لأنّ له أهمية جد بالغة تتمثل في كونه:

-يساعد في تكوين لغة سليمة لدى الطفل.

- يكشف الأخطاء اللغوية ويصوّبها.

-يساهم في حفظ اللغة العربية وقواعدها وضمان إتقانها.

¹ - عبد الرحمن السيد، مدرسة البصرة النحوية (نشأتها وتطورها)، ط1، دار المعارف، ص 3.



-يقضي على الأخطاء التي لم تلاحظ بصريا وإنما تظهر عند سماعها.

كما يهدف إلى تحسين جودة هذه المحتويات الرقمية التي تلقى رواجاً كبيراً، خاصة إذا لمست هذه الفئة وتنبيه الأولياء على ضرورة اختيار المحتوى المفيد والسليم لأطفالهم.

وقد اخترت هذا الموضوع لرغبة مني في مساعدة الطفل العربي على تكوين لغة سليمة، ولدراسة اللغة العربية وخدمتها، فكانت إشكاليتي كالتالي: كيف يمكن أن يوظف التدقيق اللغوي السماعي في تنمية الحس اللغوي الصحيح عند الطفل؟ وكيف يساهم في تنمية الملكة اللغوية لديه؟ وما أنواع الأخطاء الشائعة وما أضرارها عليه؟

و للإجابة على هذه الإشكالية والتساؤلات ، قسمت بحثي إلى جزأين، جزء نظري و جزء تطبيقي ، تناولت الجزء النظري في فصلين و كل فصل بمبحثين ، و عنونت الفصل الأول ب: التدقيق اللغوي النشأة و التأصيل و تحدثت في مبحثه الأول عن مفهوم التدقيق اللغوي السماعي و في مبحثه الثاني عن نشأة التدقيق اللغوي و جذوره في البيئة العربية ، أما الفصل الثاني الموسم ب: الخطأ و أهمية التدقيق اللغوي خصصته للحديث عن الخطأ و أنواعه (من جانب المضمون) في المبحث الأول و(الجانب الشكلي) و أهمية التدقيق اللغوي في المبحث الثاني ،و ناقشت في الجزء التطبيقي سبب اختياري لهذه المدونة و المنهج المتبع فيها، و طريقة دراستي للنماذج المطبق عليها ، ثم ختمت بحثي بخاتمة عرضت فيها أهم النتائج و الاستنتاجات و التحليلات التي توصلت إليها من خلال دراستي هذه.

و ساعدني المنهج الوصفي التحليلي في دراسة هذه الظاهرة دراسة دقيقة موضوعية، و تحليلها تحليلًا منظمًا للوصول إلى أدق النتائج ،و وجدت أن الدراسات التي سبقت بحثي قليلة جدًا، لكن توجد أطروحة دكتورة لسمية عبد القادر صالح بعنوان "التصحيح اللغوي في العصر الحديث"

(دراسة تحليلية وصفية) في التدقيق اللغوي الكتابي، لهذا اعتمدت على المصادر و المراجع الآتية

في البحث:

-الكتاب لسيبويه.

-اللمع وسر صناعة الإعراب لابن جني.

-تثقيف اللسان وتلقيح الجنان لابن مكي الصقلي.

-النحو العربي أحكام ومعان لمحمد فاضل السامرائي.

-أخطاء لغوية شائعة لخالد بن هلال بن ناصر العبري.

وكلها كتب ليست في الموضوع الذي أدرسه بل تتحدث عن جزئية منه أو أمر صغير و هذا بدوره

شكل صعوبة لي، لكن بفضل الله ثم أستاذتي المشرفة تمكنت من التخلّص منها ،و من هذا المقام

أتوجه بشكري لها على كل ما بذلته معي من جهد في سبيل إنجاح بحثي و على دعمها و

تشجيعها لي، كما لا أنسى شكر أعضاء اللجنة المناقشة لبحثي المتواضع هذا.

الجزء النظري

➤ الفصل الأول: التدقيق اللغوي - النشأة والتأصيل -

المبحث الأول: التدقيق اللغوي السماعي.

المبحث الثاني: النشأة والتأصيل.

المبحث الأول: تعريف التدقيق اللغوي السماعي

1/ تعريف التدقيق:

أ/ لغة:

جاء في معجم تهذيب اللغة: «دَقَّ الشيء يدقُّ دَقَّةً و هو على أربعة أنحاء في المعنى، فالدقيق الطحين و الرجل القليل الخير هو الدَّقِيقُ، و الدَّقِيقُ: الأمر الغامض، و الدَّقِيقُ: الشيء الذي لا غلط له...»¹.

و ورد في معجم اللغة العربية المعاصرة في مادة دَقَق: «دَقَّ / دَقَّ على دَققت يدق...دقق الشيء بالغ في سحقه صيره دقيقاً، دقق النظر في كذا: درسه بانتباه و عناية، دَقَّق في الشيء: استعمل الدقة، تدقيق [مفرد]: مصدر دقق/دقق في بتدقيق و تحقيق: بإحكام و إتقان. إدارة التدقيق: الإدارة المسؤولة عن مراجعة المستندات لتثبت من صحتها»².

إنّ فالتدقيق في اللغة يعني صرف الانتباه نحو الشيء لدراسته بدقة و إحكام بحيث يصير لا يحتمل الغلط.

ب/ اصطلاحاً

¹ - الأزهري محمد بن أحمد أبو منصور، تهذيب اللغة، تح: محمد عوض مرعب، ط1، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ج8، 2001م، ص 221.

² - أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، المجلد الأول، ط1، عالم الكتب، القاهرة، 2008م، ص 757.

يعرفه التهانوي بقوله: «التدقيق كشف الدليل بالدليل»¹.

و يقصد بقوله هذا، أن التدقيق عبارة عن برهنة تستند إلى دليل، و هذا بدوره (الدليل) يجب التحقق منه عن طريق البحث في مصادر آخر أو دليل آخر، مثلاً: لدي عبارة بسيطة جاء الولد، هنا أنا أقول الولد و ليس الولد لأنه فاعل للفعل جاء (هذه برهنة) و الدليل مثلاً هو قول ابن عقيل في شرحه لألفية ابن مالك أن الفاعل حكمه الرفع (هذا دليل) و هو ما ذهب إليه ابن جني في اللّمع (وهذا دليل للدليل).

وكأنّه أراد أن يقول أنّ التدقيق عملية جدّ دقيقة تستند إلى معايير علمية موثوقة.

2/ تعريف اللّغة:

أ/ لغة :

تعرف اللّغة بأنّها من: «لغا يلغو على وزن فُعْلَة، لغوت أي تكلمت وأصلها لغوة، وقيل لُغِي أو لَغُو على وزن فُعْل ... وجمعها لُغِي ولغات، واللّغة: اللّسن والنطق ويقال: هذه لغتهم التي يلغون بها، ولُغِي بالشيء يُلْغى لغاً: لهج»².

ويقول ابن فارس: «لُغِي بالأمر: إذ لهج به»³.

¹التهانوي محمد بن علي ابن القاضي محمد بن حامدين محمد صابر الفاروقي، كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، تح علي دحروج، ط1، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، ج1، 1996م، ص392.

² - ابن منظور جمال الدين محمد بن مكرم بن علي أبو الفضل، لسان العرب، ط3، دار صادر بيروت، ج15، 1414هـ، ص 252.

³ - ابن فارس أحمد بن زكريا القزويني الرازي أبو الحسين، مقاييس اللّغة، تح: عبد السلام هارون، ط1، دار الفكر، ج5، 1979 م، ص 250.

يعنى أن اللّغة هي ما ينطق به ويجري على لسان الجماعة اللغوية الناطقة بها، ونلاحظ أن كلا التعريفين لم يميزا بين اللّغة واللهجة، وجعلاهما الشيء نفسه وكأننا عندما نتكلم عن اللّغة فنحن نقصد اللهجة والعكس.

وعدّ القدماء أن اللّغة واللهجة الشيء نفسه، بدليل قولهم للهجات القبائل آنذاك لغة، فيقولون: لغة تميم و لغة أسد و لغة هذيل و لغة كنانة... إلخ.

ب/ اصطلاحاً:

عرّفها ابن جني بقوله: «أما حدّها: فهي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم»¹.

ويعتبر هذا التعريف من أكثر التعريفات الدقيقة والعلمية، حيث جمع فيه ابن جني بين ماهية اللّغة (أصوات) و بين وظيفتها و هي التعبير عن الاحتياجات و الأفكار و المشاعر... إلخ و بين طبيعتها و هي كونها نتاج جماعي تضم أو تجمع الأفراد أو الجماعة اللّغوية الناطقة بتلك اللّغة. وهو ما توصلت إليه الدراسات الحديثة الآن وأثبتته.

كان هذا تعريف القدماء للّغة، أمّا المحدثون و من بينهم إبراهيم أنيس، نجده يعرف اللّغة بأنّها: «نظام عرفي لرموز صوتية يستغلها النّاس في الاتصال ببعضهم»².

لو أمعنا النظر في هذا التعريف للاحظنا أنّه يتشابه نوعاً ما مع التعريف الأول لابن جني من

حيث:

1/ إقراره بأنّ اللّغة عبارة عن رموز صوتية.

¹ - ابن جني أبو الفتح عثمان، الخصائص، تح: محمد علي النجار، ط4، دار الكتب المصرية ، ج1، 1913م، ص33.

² - إبراهيم أنيس، اللغة العربية بين القومية والعالمية، دار المعارف، مصر، 1970م، ص 11.

2/ تأكيده أيضا باستغلال الناس لها أو الجماعة اللغوية فيما بينهم البعض، فالتواصل الفعال أهم وظيفة للغة.

كذلك ما يمكن الوقوف عنده هو استعمال إبراهيم أنيس لبعض المصطلحات التي تبناها و استعمالها العالم اللساني فرديناند دي سوسير، كمصطلح "نظام" و "رموز صوتية" و هذا إن دل على شيء فإنما يدل على أن إبراهيم أنيس كان من بين المحدثين اللذين تأثروا باللسانيات الغربية و خاصة الفكر السوسيري .

3/ تعريف السماع :

أ/ لغة:

جاء في الصحاح: «[سمع]: السَّمْعُ: سمع الإنسان...وَسَمِعَهُ الصوت و أَسْمَعُهُ و السامِعةُ: الأذن».¹

وورد في المعجم الوسيط: «سمع لفلان أو إليه أو إلى حديثه-سمعاً، وسماعاً: أصغى وأنصت. وله: أطاعه ... (...السماعي) المنسوب إلى السماع: خلاف القياسي وهو ما لم تذكر له قاعدة كلية مشتملة على جزئياته. بل يتعلق بالسماع من أهل اللسان العربي ويتوقف عليه... (السَّمْع) قوة في الأذن تدرك الأصوات».²

إن السماع لغة هو ما تحس به الأذن فتتدرج فيه كل من معاني الإصغاء والإنصات.

ب/ اصطلاحاً:

¹ -الجوهري أبو نصر إسماعيل بن حماد، الصحاح تاج اللغة و صحاح العربية، تح: أحمد عبد الغفور عطار، ط4، دار العلم للملايين ، بيروت ، ج3، 1987م ، ص 1231، 1232.

² - إبراهيم أنيس وآخرون، المعجم الوسيط، ط4، مكتبة الشروق الدولية، 2005م، ص 449.

يختلف معناه باختلاف السياق الذي يرد فيه، فنجد في اللغة العربية أنّ السّماع : كما يقول السيوطي : «ما ثبت في كلام من يوثق بفصاحته، فشمّل كلام الله تعالى و هو القرآن ، و كلام نبيّه صلى الله عليه و سلّم و كلام العرب قبل بعثته و في زمنه و بعده إلى أن فسدت الألسنة بكثرة المولدين نظما و نثرا عن مسلم وكافر»¹.

يعني أنّ السماع هو الكلام العربي الفصيح المأخوذ من مصادر موثوقة كالقرآن الكريم والحديث النبوي الشريف وكلام العرب من شعر ونثر حتى ظهور المولّدين. أمّا المقصود بالسماعي في مذكرتي فهو ما يدرك بواسطة السمع.

مفهوم التدقيق اللغوي السماعي:

نذكر هنا أنّه لا يوجد تعريف دقيق لهذا المصطلح بالضبط لأنّه موضوع جديد، لكن توجد بعض التعريفات نذكر منها:

التعريف الأول: «هو مراجعة النّص مطبوعا ، للتأكد من مطابقة المطبوع مع الأصل أولا و لتصحيح الأخطاء اللغوية (إملائية أو تركيبية أو إعرابية) ثانيا ، و لمراجعة الكاتب في ما كان غامضا أو غير واضح في الأصل أو كان فيه شيء من التناقض في فقرات النّص»².

ويبدو أنّ هذا التعريف يجمع بين التحقيق والتدقيق، فالجزء الأول منه حين قال: «هو مراجعة النص مطبوعا للتأكد من مطابقة المطبوع مع الأصل» فهذا يعد عملا تحقيقيا أكثر مما هو تدقيق،

¹ -جلال الدين السيوطي، الاقتراح في أصول النحو، تح: عبد الحكيم عطية، ط2، دار البيروتية، 2006م، ص 39.

² - محمد الأمين بن محمد المختار، الخط الأحمر (مقدمات في فن التدقيق اللغوي)، مجلة الرافد، العدد 022، دائرة الثقافة والإعلام، حكومة الشارقة، أكتوبر 2011م، ص 12.

أما الشق الثاني من التعريف فهو الذي يلمس موضوع التدقيق لأنه تصحيح ومراجعة لمختلف الأخطاء والهفوات.

التعريف الثاني: « تصحيح النصوص المكتوبة أو المنطوقة: إملائيًا و نحويًا و صرفيًا و مطبوعيًا، إضافة إلى وضع علامات الترقيم ¹».

و هذا التعريف شامل نوعا ما باعتبار أنّ صاحبه قد ذكر أنّ التدقيق اللغوي هو تصحيح للنصوص، سواء أكانت هذه النصوص مكتوبة أو منطوقة (تنطق من طرف شخص ما بالغلط فيصح له المدقق بعد سماعه للخطأ)، و أن هذه الأخطاء قد تتعلّق بالجانب الشكلي فتشمل علامات الترقيم ، أو جانب المضمون فتشمل الإملاء و التركيب و النحو و الصرف ...إلخ . و نستخلص من كل هذا أنّ التدقيق اللغوي السماعي: هو عملية تصحيح و تصويب و تعديل للأخطاء اللغوية، التي قد تكون نحوية أو صرفية أو أسلوبية أو تركيبية...إلخ في النصوص المنطوقة.

إذن فالتدقيق اللغوي ينقسم إلى قسمين:

التدقيق اللغوي الكتابي(الورقي): وهو الشائع والمتعارف عليه، وفيه يقوم المدقق بتصحيح الأخطاء التي ترد في المطبوعة سواء أكانت هذه الأخطاء كما قلنا سابقا شكلية أو في المضمون(النحو...إلخ).

التدقيق اللغوي السماعي: يقوم المدقق فيه بسماع الخطأ ومن ثمّ تصويبه.

بالإضافة إلى:

¹ - عماد نبيل كتوت، المرتقي للمدقق اللغوي، دار المقاصد، 2017م، ص 10.

التدقيق اللغوي الآلي: الذي يكون بواسطة الذكاء الاصطناعي أو عبر مواقع تصحح الأخطاء كموقع صحلي(الصواب صح لي).

المبحث الثاني:نشأة التدقيق وإرهاصاته:

إنّ التّصحيح اللّغوي قديم قدم القصائد الجاهلية ، فقد ظهر أوّل مرة في العصر الجاهلي حسب ما ترويّه الروايات أنّ زهير بن أبي سلمى كان يعرف بترثيته في نظم الشعر و تصحيحه فكانت تأخذ قصائده سنوات و هو يراجعها و ينقّحها، لهذا سميت "بالحوليّات" لأنّه كان يأخذ سنة أو حولا و هو يصوبها و يعمل عليها .

بالإضافة إلى عمل الناقد الشهير النابغة الذبياني، الذي كان يحكم على القصائد بالجودة أو الرداءة من إيقاع بحرهما وألفاظها والمعاني التي تعبر عنها وبلاغتها...وما إلى ذلك.وينتج عمله عن حسّ وذوق مرهف بالشعر وخبرة،و إنّني قد لاحظت أنّه إن حكم على قصيدة ما بالرداءة فقد تكون غير سليمة في الصياغة أو في الألفاظ التي انتقاها صاحبها وإن كانت جيدة فقد أصاب صاحبها من حيث المعنى واللفظ والصياغة والأسلوب وما إلى ذلك.

ويروى أنّ النابغة كان في سوق عكاظ وعنده كلّ من الأعشى وحسان بن ثبات ثم حضرت الخنساء فأنشدته قصيدتها التي مطلعها:»

قذى بعَيْنِكَ أُمّ بِالْعَيْنِ عَوَّارُ أُم دَرَقْتُ إِذْ حَلَّتْ مِنْ أَهْلِهَا الدَّارُ .

حتى انتهت إلى قولها:

وإن صخرًا لتأتّم الهداة به كأنه علمٌ في رأسه نارٌ .

وإن صخرًا لمولانا وسيّدنا و إنّ صخرًا إذا نشتو لنّجار

قال النابغة: لولا أن أبا بصير (يقصد الأعشى) أنشدني قبلك لقلت إنك أشعر الناس... فقال حسان: أنا والله أشعر منك ومنها.

قال: حيث تقول: ماذا؟

قال: حيث أقول:

لنا الجففات الغرّ يلمعن بالضحي وأسيفنا يقطرن من نجدة دما

ولدنا بني العنقاء وابني محرّق فأكرم بنا خالا وأكرم بنا ابنما.

وفي هذين البيتين نجد أن حسان يفخر بقومه اليمينين وكرمهم و أنّ لهم جفانا ضخمة دلالة على كرمهم ، و أنّهم شجعان و أسيفهم تقطر دما من كثرة نجدتهم للنّاس ، و يفخر أيضا بكونه من أهل العنقاء و ابن محرّق ، فأكرم بنا نحن الأخوال و أكرم بالأبناء .

فقال النابغة: "إنك لشاعر لولا أنك قللت عدد جفانك، وفخرت بمن ولدت ولم تفخر بمن ولدك".

وفي رواية أخرى: إنك قلت: " الجففات، فقللت العدد. ولو قلت الجفان" لكان أكثر، وقلت " يلمعن في الضحي " ولو قلت " يبرقن بالدجى" لكان أبلغ في المديح لأن الضيف بالليل أكثر طروقا.

وقلت يقطرن من نجدة دماً، فدللت على قلة القتل ولو قلت يجرين" لكان أكثر لانصباب الدم، وفخرت بمن ولدت ولم تفخر بمن ولدك، فقام حسان منكسرا منقطعا"¹.

¹ - فاروق مواسي، مشهد من نقد الشعر القديم، مجلة ديوان العرب، الأحد 23 تشرين الأول (أكتوبر) 2016. <https://www.diwanalarab.com> ينظر أيضا: مصطفى محمود أبو سعود، الكشف والبيان عن فعل حسان، شبكة الألوكة، 2021/1/6، ص 2-3-4.

وفي عصر صدر الإسلام ذكرت الروايات أن رجلاً لحن عند النبي صلى الله عليه و سلم فقال : " أرشدوا أحاكم فقد ضلّ " ، و رغم اختلاط العرب بالموالي و الأعاجم قليلاً في هذه الفترة إلا أنهم لم يتأثروا بلغتهم ، مثلما نجد الآن من تأثر باللغة الفرنسية و الإنجليزية و تعريب بعض الألفاظ من اللغتين ، « منهم سحيم عبد بني الحساس الذي قال له عمر بن الخطاب رضي الله عنه حين أنشده قصيدته التي أولها :

عميرة و دع إن تجهزت غاديا كفى الشيب و الإسلام للمرء ناهيا.

" لو كان شعرك كله مثل هذا لأجزتك: قال له: ما سعرت، يريد ما شعرت (جعل الشين سيناً)»¹

و انتشر اللحن كثيراً في عهد الخليفة علي بن أبي طالب ، نتيجة توسع رقعة الدولة الإسلامية و انفتاحها على الحضارات و دخول غير العرب في الإسلام، فضبطت اللغة خوفاً من ضياعها ووصول اللحن إلى القرآن الكريم، و أول ما قام النحاة به هو نقط الإعراب فكان على يد أبي الأسود الدؤلي، ثم جاء بعده نقط الإعجام على يد عبد الرحمن بن هرمز ، و ألقت العديد من الكتب في هذا الباب لضبط اللسان من اللحن نجد منها :

- ما تلحن فيه العامة للإمام الكسائي.
- إصلاح المنطق لأبي يوسف يعقوب بن إسحاق المعروف بابن السكيت.
- لحن العامة لأبي بكر الزبيدي الإشبيلي.
- تثقيف اللسان و تلقيح الجنان لابن أبي بكر الصقلي الذي عبر قائلًا عن السبب الذي دفعه إلى تأليف مصنفه قال : « هجم الفساد على اللسان ، و خالطت الإساءة الإحسان ،

¹ - عبد الرحمن السيد، مدرسة البصرة النحوية (نشأتها وتطورها)، ص 5.

و دخلت لغة العرب فلم تزل كل يوم تتهدم أركانها و تموت فرسانها ، حتى استبيح حريمها، و هجن صميمها و عفت أثارها ، و طفئت أنوارها ... إلخ»¹.

ظهر التدقيق بوصفه مهنة أو عمل أو ممارسة حينما وجد ما يعرف «بالمقابلة والتصحيح عند النساخ " (و كان هذا في العصر العباسي) حيث كانوا يقومون بمقابلة النسخ الخطية لكتاب ما مع النسخة الأصل ويدونون في آخر صفحة منه أنه " بلغ مقابلة وتصحيحا على الأصل المنقول منه بتاريخ كذا " ويوجد من يكتب في هوامش الصفحات تاريخ كل مرحلة من مراحل المقابلة ويكون التصحيح بالشطب على الخط وإضافة الصواب في الهامش»².

و قد كان تدقيق النصوص لاستخراج الأخطاء منها و لإعادة صياغتها و تهذيبها و ترتيبها موجودا منذ القديم أيضا عند الوراقين و كانوا يصطلحون عليه: «التسويد و التبييض»... و يقوم المؤلف بنسخ الكتاب بسرعة و بطريقة غير منظمة حيث يترك فيها فراغات للمعلومات الناقصة ، و قد يكثر من الشطب و من الكتابة في الهامش و هذا ما يجعل النسخة الأولى تدعى " بالمسودة " ، و بعد إتمام الكتاب يقوم بالتبييض الذي هو في الحقيقة تدقيق للنص الأول و كتابة جديدة له «³. و يمكن اعتبارها مرحلة أولى.

¹ - ابن مكي الصقلي، تنقيف اللسان و تلقيح الجنان، تح: مصطفى عبد القادر رعتا ، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت ، 1990م ، ص15.

² - محمد الأمين بن محمد المختار، الخط الأحمر (مقدمات في فن التدقيق اللغوي) ، ص 19-20.

³ - ينظر: المرجع نفسه، ص 21-22.

و في المرحلة الثانية يقوم المؤلف بـ « تصحيح الأخطاء و تشذيب العبارات و الجمل و ملء الفراغات و النواقص ... و هذه المهنة قد ... يكل المؤلف إلى أحد الوراقين إخراج النسخ المبيضة فيكون الوراق بهذا كأنه يقوم بمهنة المدقق اللغوي.»¹

و في العصر الحديث ظهر هذا المصطلح - التدقيق اللغوي - مع «ظهور الإعلام الحديث من صحف و مجلات و إذاعة ... التي صارت تصنع اللغة و تشكل الأساليب»²، فجاءت حركة التصحيح لتواكب هذا التطور و النمو الملحوظ.

يعني أن الأسباب التي أدت إلى ظهور هذا الفن في العصر الحديث كانت حركة الإعلام و الصحف و المجلات و الجرائد و الإذاعة التي تفتش فيها الخطأ، مما استدعى بالضرورة ظهور جهود تقوم بالتصحيح و التصويب، صنفت ضمن نطاق التدقيق اللغوي .

وعدّ بعض الكتّاب « أن العالم العراقي أبا التثاء الألوسي (ت 1854) هو رائد التأليف في هذا المجال في العصر الحديث الذي عمد إلى شرح شهاب الدين الخفاجي على درة الغواص للحريري في كتابه غاية الإخلاص بتهذيب نظم درة الغواص و قام باستدراك بعض الملاحظات».³

يعني أنه كان لعلماء العصر الحديث جهود في هذا المجال سواء كتاب الألوسي كما أو لكتّاب آخرين، و لهذا جاءت بعض كتبهم تحمل مفردات تدل أو تصب في مجال التصحيح نذكر منها :

¹ - محمد الأمين بن محمد المختار، الخط الأحمر (مقدمات في فن التدقيق اللغوي) ، ص 22.

² - ينظر: المرجع نفسه، ص 26 - 27.

³ - ينظر: المرجع نفسه ، ص 27.

- «الغلط و الفصح على ألسنة الكتاب تأليف أحمد أبي الخضر منسي.
- أخطاؤنا في الصحف والدواوين تأليف صلاح الدين سعدي الزعبلوي.
- معجم أخطاء الكتاب لزعبلوي أيضا.
- قل ولا تقل لمصطفى جواد طهر.
- أخطاء اللغة العربية المعاصرة عند الكتاب والإذاعيين أحمد مختار عمر.
- دفع الهجنة للشاعر معروف الرصافي»¹. وغيرها الكثير.

كان هذا بالنسبة لعمل الأفراد، أمّا المجامع اللغوية فقد ساهمت منذ نشأتها في تطوير والارتقاء باللغة العربية بين اللغات، ونتيجة لهذا أنشأت المعاجم لتضبط المصطلحات، و تقي العربية من الأخطاء و اللحن من بينها ما أنشأه مجمع اللغة العربية بالقاهرة من معاجم كالمعجم الوسيط، المعجم الوجيز، بالإضافة إلى المعجم التاريخي الذي أنجز من قبل مجمع الشارقة بالذوحة، و الذي كانت بداياته على يد المستشرق الألماني فيشر.

كما عنت المجامع «بتيسير اللغة العربية و تعليمها، و قواعدها النحوية و الصرفية، و تيسير كتابة حروفها الإملائية، و إجازة الكثير من الألفاظ، و الأساليب المستحدثة و ذلك للتيسير على الكاتبين و القارئين بالعربية حتى تزداد انتشارا و ازدهارا»².

¹ - ينظر: محمد الأمين بن محمد المختار، الخط الأحمر (مقدمات في فن التدقيق اللغوي) ، ص 28-29-30.

² - سمية عبد القادر صالح، التصحيح اللغوي في العصر الحديث (دراسة تحليلية وصفية)، بحث مقدم لنيل شهادة الدكتوراة، جامعة أم درمان الإسلامية، كلية الدراسات العليا، قسم الدراسات النحوية، جمهورية السودان، 2010 م، ص 105.

كان هذا منعرجا لنشأة التدقيق اللغوي ودور كل من الأفراد والمجامع في خدمة العربية وأهلها
بالحفاظ عليها وعلى قواعدها من الخطأ.

➤ الفصل الثاني: الخطأ وأهمية التدقيق اللغوي

✓ المبحث الأول: الخطأ وأنواعه (من جانب
المضمون)

✓ المبحث الثاني: الأخطاء الشكلية وأهمية
التدقيق اللغوي

المبحث الأول: الخطأ و أنواعه (من جانب المضمون)

1/تعريف الخطأ:

1-1لغة:

جاء في معجم تاج العروس: «خطأ...المخطئ: من أراد الصواب فصار إلى غيره ...أخطأ الطريق: عدل عنه، وأخطأ الرامي الغرض لم يصبه»¹.

ويعرف أيضا: «الخطأ والخطاء: ضد الصواب...والخطأ ما لم يتعمد، والخطء: ما تعمد، و أخطأ يخطئ إذ سلك سبيل الخطأ عمدا و سهوا...و يقال لمن أراد شيئا ففعل غيره أو فعل غير الصواب: أخطأ...أي غلط»².

ومنه نستنتج أنّ من معاني الخطأ في اللغة الانحراف عن الصواب و الذي قد يكون سهوا أو عمدا، كما يعني الغلط و العدول عن المألوف.

2-1اصطلاحا:

عرّفه الجرجاني بقوله: «هو ما ليس للإنسان فيه قصد»³.

أمّا الخطأ اللّغوي فهو: «انحراف عن القاعدة المتعارف عليها»¹. لأسباب قد تكون سهو فبدل أن يرفع الفاعل مثلا ينصبه أو جهلا بالقواعد اللغوية، كأن يقدم مثلا الاسم المجرور على حرف الجر.

¹ - الزبيدي محمد مرتضى الحسيني، تاج العروس من جواهر القاموس، تح مجموعة من المختصين، ج1، دار الهداية وإحياء التراث، 1965 - 2001م، ص 213-214.

² - ابن منظور، لسان العرب، ج1، ص 65-66-67.

³ - الشريف الجرجاني، التعريفات، تح : مج من العلماء، دار الكتب العلمية ، بيروت ، 1983م ، ص 99.

ويقصد الجرجاني أن الخطأ ما يقوم به الإنسان بصفة عامة دون قصد منه، فيكون سهواً أو نسياناً.

أما الخطأ اللغوي فهو انحراف و ميل عن القاعدة المتعارف عليها عند جمهور علماء اللغة، سواء كان هذا سهواً أو جهلاً أيضاً، كرفع ما حقه النصب و العكس، و تقديم ما حقه التأخير أو العكس، أو جمع الكلمة جمعاً خاطئاً أو كتابتها كتابة غير صحيحة، بمعنى أن هذا الانحراف يمس جميع أركان اللغة.

ولقد تعددت المصطلحات التي تدل على معنى الخطأ عند القدماء، نجد:

1/ التصحيف: و هو أن «يقرأ الشيء بخلاف ما أراد به كاتبه، و على غير ما اصطلح عليه في تسميته [...] و لو سمي التصحيف تبديلاً جاز»².

2/ التحريف: وهو «تغيير الكلام عن معناه كأنه ميل إلى غيره وانحراف به نحوه»³.

والفرق بين التصحيف والتحريف هو أن:

التصحيف يكون عبارة عن «تغيير يمس نقط الحرف أو حركته دون تغيير صورته؛ أي رسمه»¹ نحو: زيد والمراد زيد، بدل أن ينقط الياء مرتين ينقطها مرة واحدة، هنا لم تتغير صورة أو رسم الحرف و الكلمة أيضاً لكن الذي تغير هو نقط الحرف أو شكله.

¹ - موقع المدقق للاستشارات اللغوية، مقالة بعنوان: ما هي الأخطاء اللغوية، بتاريخ 2022/09/02، الرابط [https:// elmodaqqiq.com](https://elmodaqqiq.com).

² - الأصفهاني حمزة بن الحسن، التنبيه على حدوث التصحيف، تح: محمد أسعد أطلس، ط2، دار صادر بيروت، 1992م، ص 26.

³ - ابن جني، أبو الفتح عثمان، سر صناعة الإعراب، تح: محمد حسن إسماعيل و أحمد رشدي شحاته، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت، ج1، 2000م، ص 39.

أما التّحريف: فيكون خاصاً بـ«التغيير في صورة الحرف، أي التغيير الحاصل على مستوى رسم الحرف»²، مثلاً :

كلمة صمكة و المراد سمكة، هنا يوجد تغير في صورة الحرف، و كأنه ميل إلى حرف آخر و هو الصاد عن غير الحرف الذي هو السين و انحراف إلى نفس المعنى.

3/ اللّحن : هو « العدول بالكلام على الوجه المعروف عند الناس إلى وجه لا يعرفه إلا صاحبه ، كما أن اللحن الذي هو الخطأ عدول عن الصّواب المعروف. قال السيرافي: ما عرفت حقيقة معنى النحو إلا من معنى اللّحن الذي هو ضده، فإن اللّحن عدول عن طريق الصّواب والنحو قصد إلى الصّواب »³.

4/ الرطانة: هي «تكلّم الأعجمية تقول: رأيت عجمين يتراطنان، و هو كلام لا تفهمه العرب ...و قد رطن العجمي لفلان إذ كلمه بالعجمة»⁴.

5/ الغلط: هو « خطأ وجه الصواب ، و غلطته أنا قلت له غلطت أو نسبته إلى الغلط »⁵.

¹ - ميلودي حمودة، بوعلام بوعامر، الخطأ اللغوي مفهومه و مناهج دراسته، مجلة إشكالات في اللغة و الأدب، مجلد 10، عدد3، جامعة غرداية، مخبر التراث الثقافي و اللغوي و الأدبي بالجنوب الجزائري، 2022/9/2م ، ص 57.

² - المرجع نفسه، الصفحة نفسها.

³ - السهيلي عبد الرحمن، الروض الأنف في شرح السيرة النبوية، ط1 ، مكتبة ابن تيمية، القاهرة، ج6، 1990م، ص 312.

⁴ -الأزهري محمد بن أحمد، تهذيب اللغة ، تح: محمد عوض مرعب ، ط1، دار إحياء التراث العربي، بيروت ، ج 13، 2001م، ص 217.

⁵ - الفيومي أحمد بن محمد بن علي، المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، ط6، المطبعة الأميرية، القاهرة، ج2، 1926م، ص616.

أنواع الخطأ:

يختلف الخطأ باختلاف الجانب الذي يطرأ فيه، فإن لمس الجانب النحوي فهو خطأ نحوي و إن كان في التركيب فهو تركيبى و هكذا ، إذن الخطأ عدة أنواع و أصناف نذكر منها :

أولاً: الخطأ في المضمون:

و يشمل هذا النوع من الخطأ كلا من الجانب النحوي و الصرفي و الأسلوبى و التركيبى و غيره .

1/ الخطأ النحوي :

هو: « الخطأ الذي يكون في استخدام قواعد الإعراب و النحو، بما فيها استعمال النصب و الرفع و الضم و الكسر في مواضع غير مناسبة »¹، و قد يتجاوزها (مجال العلامة الإعرابية) إلى مجال الرتبة و غيرها.

مثال:

✓ كرفع ماحقه النصب ونصب ما حقه الرفع وهكذا، فمثلا بدل أن ينصب المتعلم الحال نجده

يرفعها وبدل أن يرفع اسم كان نجده ينصبه وهكذا.

✓ الخطأ في حروف العلة مثلا:

بدل أن يكتب المتعلم " لا تنس " هكذا بحذف حرف العلة لدخول حرف أو أداة النفي والجزم لا

يكتبها "لا تنسى".

¹ - موقع المدقق اللغوي للاستشارات اللغوية، مقالة بعنوان: ما هي الأخطاء اللغوية.

✓ الخطأ في كتابة العدد والمعدود، خاصة مخالفة الأعداد من ثلاثة إلى عشرة لمعدودها

مذكرا كان أو مؤنثا حيث يطابقهما البعض.

نحو: كتبت ستة صفحات و الصواب: ست صفحات.

✓ أيضا الخطأ في عدم مطابقة المعطوف للمعطوف عليه في الحركة الإعرابية ...إلخ .

2/ الخطأ الإملائي:

و يكون هذا الخطأ في كتابة الكلمة و تهجئتها، و نجد من الأخطاء الإملائية الشائعة لدى

المتعلمين:

• كتابة النون في آخر الكلمة المنونة بدل التنوين فبدل أن يكتب مثلا: ورده يكتبها

وردتن.

• كتابة الألف المقصورة بدل الممدودة أو العكس مثلا: كلمة نما يكتبها نمي.

• الخطأ في كتابة همزة الوصل و القطع و هو الأكثر شيوعا لدى المتعلمين نجد البعض

منهم بدل أن يكتب همزة الوصل يضعها قطع و العكس مثلا كلمة: استخرج نجد من

يكتبها إستخرج .

و في الحقيقة إن أمرها سهل ، لأن النحاة قد حددوا المواطن التي تكون فيها الهمزة وصلًا ، و

بالتالي فغير هذه المواطن فالهمزة فيها قطع، و قد « استخدمها العرب لأنهم لا يقفون على متحرك

و لا يبدؤون بساكن لهذا وضعت ليعتمد عليها مؤقتا في وصل النطق بالساكن بسهولة »¹.

مثلا فعل الأمر اكتب أصله : كُتب و وضعت الهمزة لتسهيل النطق و تيسيره .

¹ - ينظر: محمد الأمين بن محمد المختار ن خط أحمر (مقدمات في فن التدقيق اللغوي)، ص 81.

من المواطن التي تكون فيها الهمزة همزة وصل:

الأفعال:

الماضي والمضارع من الفعل السداسي والخماسي.

نحو: اسْتُكْشِفَ ← اسْتِكْشَفُ

انْفَتَحَ ← انْفِتَاحُ

الأمر من الثلاثي المجرد نحو: اكْتُبْ

الأسماء:

« في المصدر من السداسي و الخماسي

نحو: " الاستشهاد"، "الانتخاب"

في الأسماء المسموعة عن العرب : اثنان ، ابن ، ابنم ، ابنة ، امرؤ ، امرأة ، اسم ، است ، ايمن

الحروف:

في حرف التعريف " ال " ¹.

و قد جمع هذه الأحكام ابن مالك في ألفيته إذ يقول:

للوصل همز سابق لا يثبت إلا إذا ابتدئ به « استثبتوا»

و هو لفعل ماض احتوى على أكثر من أربعة نحو « انجلى»

¹ - ينظر: محمد الأمين بن محمد المختار ن خط أحمر (مقدمات في فن التدقيق اللغوي)، ص 82.

و الأمر و المصدر منه ، و كذا أمر الثلاثي كاخش و امض و انقذا

و في اسم ، است ، ابن ، ابنم ، سَمِعَ و اثنين و امرئ و تأنيث تبع

و ايمن ، همزٌ ال كذا و يبدل مدا في الاستفهام أو يسهل¹.

3/ الخطأ الصرفي:

هو الخطأ الذي يكون في أبنية الكلم أو في ميزانيتها الصرفي، نجد من بين الأخطاء الشائعة

هنا: جمع الكلمات جمعا خاطئاً.

نحو:

■ جمع نية على نوايا :و نجد من يقول الله أعلم بالنوايا، « و هذا خطأ لم يرد عن العرب

مطلقاً ، فنية تجمع على نيات ، و الذي ورد عن رسول الله صلى الله عليه و سلم خير

دليل ، إذ يقول: " إنما الأعمال بالنيات و لكل امرئ ما نوى " ².

■ اطلع و اضطلع : يخلط العديد بين هذين الفعلين و ما يشتق منهما كالاطلاع و

الاضطلاع و ذلك بسبب تقارب لفظيهما ، فيقولون "الاضطلاع على الأمر" و هذا خطأ

و الصواب "الإطلاع على الأمر" و يقولون "مطلع بالأمر" معنى قائم به و محتمل له و

الصواب " مضطلع به".

لأن :

¹ - ابن مالك أبو عبد الله، ألفية ابن مالك في النحو التصريف (الخلاصة في النحو)، تح: سليمان عبد العزيز بن عبد الله العويني ، دط، مكتبة المنهاج ، الرياض ، 1428هـ، ص 179- 180.

² - ينظر: خالد بن هلال بن ناصر العبري، أخطاء لغوية شائعة ، ط1 ، مكتبة الجيل الوعد، 2006م، ص 80.

اطَّلَعَ من مادة: « ط-ل-ع » و هو على وزن « افعل » أصله « اطلَّع » و أبدلت التاء طاءً لأن قبلها حرف من حروف الإطباق فأصبحت اطلَّعَ ثم أدغمت الطاء الساكنة في المتحركة و أصبحت اطلَّع، و هذا الفعل يتعدى بعلى فيقال : " اطلعت على الأمر " أي عرفته و ألممت به، و قد يتعدى بنفسه فنقول : " اطلعت الأمر " و منه قوله تعالى : (اطلع الغيب أم اتخذ عند الرحمن عهداً)¹.

أما الفعل اضطلع ف«من الجذر "ض-ل-ع" و هو على وزن افعل أيضا أصله اضطلع ثم أبدلت التاء طاء لأنها سبقت بحرف من حروف الإطباق فأصبحت اضطلع و لاتدغم الضاد و الطاء ، و اضطلع من الضلاعة و هي القوة و المضطلع بالأمر القوي على القيام به »²

و نذكر أن هذا الالتباس قد تحدّث عنه ابن السكيت في كتابه إصلاح المنطق ، فقال: «وتقول هو مضطلع بحمله أي قوي على حمله ، و هو مفتعل من الضلاعة ... و لا تقل هو مطلع»³

4/ الخطأ التركيبي:

و يكون هذا النوع من الخطأ في بناء الجمل، و يقصد به عدم تركيب الجمل تركيباً سليماً، فيؤثر بدوره على المعنى فلا يكون واضحاً.

أي أنّ الخطأ التركيبي يشمل الألفاظ المكوّنة للجملة و العلاقات التي تربط بينها، من أمثلة الأخطاء التركيبية:

¹ - ينظر: محمد الأمين بن محمد المختار، الخط الأحمر (مقدمات في فن التدقيق اللغوي)، ص 63-64.

² - المرجع نفسه، ص 64.

³ - ابن السكيت أبو يوسف يعقوب بن إسحاق، إصلاح المنطق، تح: محمد مرعب، ط1، دار إحياء التراث العربي، 2002م، ص 239.

○ استعمال حروف الجرّ مثلاً للدلالة على معان غير المعاني التي تؤديها مثلاً : سافر للمدينة و الصواب سافر إلى المدينة لأن: من معاني حرف الجر إلى المكانية أي الدلالة على المكان عكس اللّام .

5/ الخطأ الأسلوبي:

يختلف الأسلوب من شخص لآخر، وقد تحدث بعض الأخطاء فيه فنشمل:

❖ الصياغة التي تكون غير مفهومة نتيجة استعمال أصحابها كلمات في غير موضعها الأصلي والتي تؤدي بدورها إلى تعقيد أو تفكيك للمعنى، هنا يتدخل المدقق فيصوب المعنى الذي أراد صاحبه إيصاله وخانه التعبير .

وأكثر ما نجد فيه هذا النوع من الأخطاء هي الترجمة الحرفية التي يكون فيها الأسلوب أو التعبير ضعيفاً والمعاني مبهمّة معقّدة.

6/ الخطأ في معاني الكلمات :

و يقصد به الخطأ في استعمال الكلمات في غير موضعها الأصلي لتأدية معان خاطئة، بمعنى هو استعمال اللفظ في معنى غير المعنى الذي يؤديه ، من أمثلة ذلك:

✓ جعل أعتقد بمعنى أظن:

حيث يستعمل الكثير منا لفظة أعتقد للدلالة على معنى الظن و عدم اليقين و هذا ليس بصواب، « فتسمع الواحد منا إذا سئل: أين فلان؟ فيجيب أعتقد أنه خرج قاصداً أنه غير متيقّن هل فلان هذا موجود أم أنه خرج، و لكن هذا خطأ و الصواب أن يقول: أظن أنه

خرج، لأنّ : الاعتقاد في اللغة يعني التصديق الجازم و الدليل : أن العقيدة هي الحكم الذي لا يقبل الشك فيه لدى معتقده ، و التي يؤمن بها عقله و قلبه إيماناً قاطعاً ثابتاً¹.

✓ بين هام ومهمّ:

درج على لسان الكثير منا استعمال كلمة هام كدلالة على معنى الأهمية فيقال: هذا الموضوع هام جداً ; أي ذو أهمية، و لكن الهامّ في اللغة له عدة معان:»
1/ الهام اسم فاعل من همم ويعني الحزن، فيقال: هذه مصيبة هام ; أي جالبة للهم والحزن.

2/ الهام أيضا اسم فاعل من همم وتعني: الشروع في القيام بأمر ما، ومنه حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم: "والذي نفسي بيده لقد هممت أن أمر بحطب فيحطب".
أما هامّ التي يعنون بها للأهمية، فلم ترد عن العرب بل استعملوا كلمة مهمّ، و ما ورد عن حديث جابر بن عبد الله خير دليل و هو حديث طويل حيث قال : " لَمْ يَنْزِلْ بِي أَمْرٌ مُهِمٌّ غَلِيظٌ إِلَّا تَوَحَّيْتُ تِلْكَ السَّاعَةَ فَأَدْعُوا فِيهَا فَأَعْرِفُ الاسْتِجَابَةَ"².

✓ دار في خُلْدِه أم في خُلْدِه:

يستعمل الكثير منا كلمة الخُلْد (بالضم و سكون اللام) بمعنى الضمير و النفس و القلب فيقول: دار في خُلْدِي كذا كذا مثلاً،و الصواب دار في خُلْدِي (بفتح الخاء و اللام معا) والدليل:

¹- ينظر: خالد بن هلال بن ناصر العبدي، أخطاء لغوية شائعة، ص 102.

²- ينظر: المرجع نفسه، ص 112.

« قول ابن منظور في لسان العرب: الخُلْدُ بالتحريك: البال و القلب و النفس و جمعه

أخلاد ، يقال : وقع ذلك في خَلْدِي أي روعي و قلبي .

و الخُلْدُ بضم الخاء و سكون اللام: تعني دوام البقاء، و هي مصدر من الفعل " خَلَدَ "

تقول: خَلَدَ، يَخْلُدُ و خُلُودًا، فهو إذن غير الخَلْد، بفتح الخاء و اللام معاً، يقول تعالى: ﴿و

ما جعلنا لبشر من قبلك الخُلْدَ أَفَإِنْ مَتَ فُهِمَ الْخَالِدُونَ﴾ الأنبياء، الآية: 34

وقوله تعالى: ﴿أَذْكَى خَيْرَ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَ مُصِيرًا﴾ الفرقان

15. «¹.

المبحث الثاني: الأخطاء الشكلية وأهمية التدقيق اللغوي:

1/ الخطأ الشكلي:

يشمل علامات الترقيم ، حيث نلاحظ أن مستعمل اللغة لا يكاد يستعمل سوى نقطتي القول

و علامة الاستفهام و نقطة النهاية في موضعها الأصلي ، أما بقية العلامات فتهمش بل و إن

الفاصلة هي أول الضحايا حيث نجد أن الكثير يستعملها في أي موضع حتى أضحت لا تدل على

أي معنى .

وعليه نوضح باختصار بعض العلامات ومواطن استخدامها في البحث العلمي:

➤ النقطة:

تدل على وقف تام، توضع في نهاية كل جملة تتم معناها واستقلت عن بعدها من ناحية

المعنى، وتكون في نهاية كل فقرة أو نص.

➤ الفاصلة:

¹ - ينظر: خالد بن هلال بن ناصر العبري، خطأ لغوية شائعة، ص113، 114.

سميت بهذا الاسم لأنها تفصل أجزاء الكلام عن بعضها البعض توضع:

- بين أنواع الشيء وأقسامه مثلا: الخضروات متنوعة: البطاطا ،اللفت، الجزر ...إلخ.
- بعد حرف الجواب نعم،نقول:نعم، أنجزت بحثي.
- بين الجملة الشرطية وجوابها، مثلا: من اجتهد وأصاب، فله أجران.
- بعد حرف المنادى مثل: يا،عباد الرحمن اتقوا الله.
- بعد القسم نحو: والله، لن أكلمك.
- بين المؤلّف و المؤلّف والطبعة و دار النشر ...إلخ.

➤ الفاصلة المنقوطة:

هي علامة وقف متوسطة،توضع:

- بين جملتين أو عدة جملة طويلة.
- بين جملتين تكون كل واحدة منهما سببا في الأخرى مثلا: نال زيد الجائزة ; لأنه درس بجِدِّ.

- بعد جملة يتبعها توضيح أو تعليل أو تفصيل.

➤ النقطتان:

توضع:

- بعد الكلام المنقول أو المحكي مثلا: قال: كذا كذا، سأل: كذا...إلخ.
- قبل التفصيل وبعد الإجمال مثلا: الكتب السماوية خمسة: الصحف والتوراة والإنجيل و الزبور و القرآن.
- قبل ذكر أو إيراد المثال.
- قبل البدء بتعريف الكلمة المفردة.

➤ علامة الحذف (...):

يوضع عند حذف كلام لا ضرورة منه في حالة الاقتباس.

➤ الاستفهام (?):

يوضع آخر الكلام المستفهم به مثلاً: أحفظت الدرس؟

➤ التعجب (!):

يوضع بعد كل جملة تدل على تأثر أو انفعال في النفس ك:

- الترجي: لعل الله يرحمنا!

- التأسف: أسفي على فلسطين!

- المدح، الدعاء، التذمر، الإنذار... إلخ.

➤ علامة التنصيص («...»):

يوضع بينها الكلام المنقول بنصه حرفياً.

➤ علامة الحصر أو الهاليتين [...]:

يوضع بينها الكلام المراد تفسيره ولفظ النظر إليه".¹

2/ الخطأ المطبعي:

يترتب عن الكتابة على الحاسوب والطباعة عدة أخطاء منها:

• الإسقاط:

¹ - ينظر: بن البادر رفيقة، علامات الوقف و الترقيم في الترقيم في اللغة العربية و استخدامها في البحث العلمي ، مجلة علوم اللغة العربية و آدابها ، المجلد 15 ، العدد 01، قسم اللغة العربية و آدابها، المركز الجامعي بلحاج بوشعيب ، عين تومشنت ،الجزائر ، 15/03/2023م ، ص 536-537-538-539.

يقصد به: « إسقاط سطر مثلاً، حيث يمكن أن تزيغ عين الطابع من كلمة في السطر الأعلى إلى أخرى في السطر الأسفل، أو إسقاط حرف من كلمة أو كلمة من جملة ».¹

• التكرار:

• ينتج عن الضغط على لوحة المفاتيح أحياناً، لوقت أطول مثلاً: "راية" بدل "راية" أيضاً المتشبهين و الأصل "المتشبهين".

• تبادل الأحرف:

و ذلك بسبب «تقديم حرف على حرف آخر مثلاً: " الثروة" بدل "الثورة"، " صيهوني" بدل "صهيوني"، و تجدر الإشارة إلى خطورة هذا النوع خاصة إذا كانت الكلمة الأخرى لها معنى مثل المثال الأول الثروة بدل الثورة ، عكس المثال الثاني الذي يمكن أن يفهم القارئ المقصود بسهولة».²

• التصحيف:

يكون «بوضع حرف مكان حرف آخر»³ نتيجة تجاور الحرفيين على لوحة المفاتيح

مثلاً: الثورة ← الصورة

إليه ← عليه.

¹ - محمد الأمين بن محمد المختار، خط أحمر (مقدمات في فن التدقيق اللغوي)، ص 13.

² - المرجع نفسه، ص 14.

³ - المرجع نفسه، الصفحة نفسها.

أهمية التدقيق اللغوي:

تتجلى أهمية التدقيق اللغوي في:

- حفظ العربية وقواعدها و أساليبها.
 - تصويب الأخطاء لكي لا يصبح أصلاً فينا.
 - ظهور جيل فصيح.
 - "يساعد في تقويم اللسان العربي من الخطأ.
 - إتقان اللغة العربية من قبل أهلها"¹.
- _ يفرق بين ركافة الكلام وجودته ويميّز بين الأبنية السقيمة و الجيدة.

¹ - ينظر: سارة السواح، التصحيح اللغوي أهميته ومراحل، موقع سندك، 26 فبراير 2022، الرابط <https://www.sanadkk.com>.

الجزء التطبيقي

1/ وصف سلسلة القصص من قناة قصص أطفال Arabic Fairy Tales:

هي سلسلة تتكون من مجموعة من القصص الخيالية أنشئت من طرف مصر بتاريخ 16 أكتوبر 2014، وتحمل الواجهة الآتية:

Arabic Fairy Tales

قصص اطفال

@FairyTalesArabic

5.11 مليون مشترك • 875 فيديو



في هذه القناة يوتيوب يمكنك العثور على أفضل القصص الخيالية للأطفال.
سندريلا - ليلي والذئب - ربا نزل - سنو وايت - جنية قليلا - الجمال ... المزيد

adisebaba.com

تم الاشتراك

قوائم الن

Shorts

الفيديوهات

الصفحة الرئيسية

(الشكل 1)

ويمكن الولوج لها أو العثور عليها بمجرد كتابة قصص الأطفال في خانة البحث في تطبيق youtube كالآتي:



(الشكل 2)

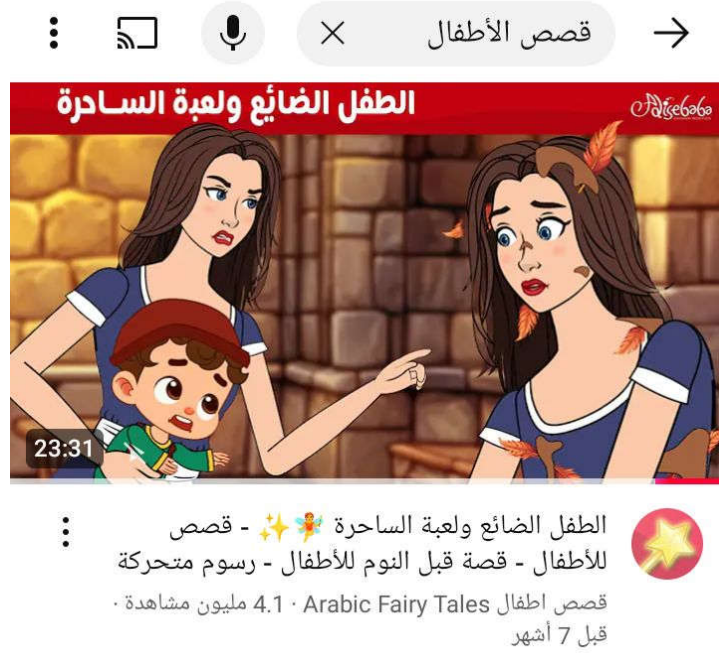
و هي حيث يشير السهم الذي باللون الأحمر، ونقوم بالضغط عليها وكتابة قصص الأطفال.

×	قصص الأطفال	→
↖	قصص الأطفال المفيدة	🔍
↖	قصص الأطفال العربية	🔍
↖	قصص الأطفال الصغار	🔍
↖	قصص الأطفال للنوم	🔍
↖	قصص الأطفال بالإنجليزية	🔍
↖	قصص الأطفال الأميرات	🔍
↖	قصص اطفال قبل النوم	🔍
↖	قصص الأطفال باللغة العربية	🔍

(الشكل 3)

كما يبدو في الصورة أعلاه ستظهر مجموعة من الخيارات لا داعي للضغط على أية واحدة

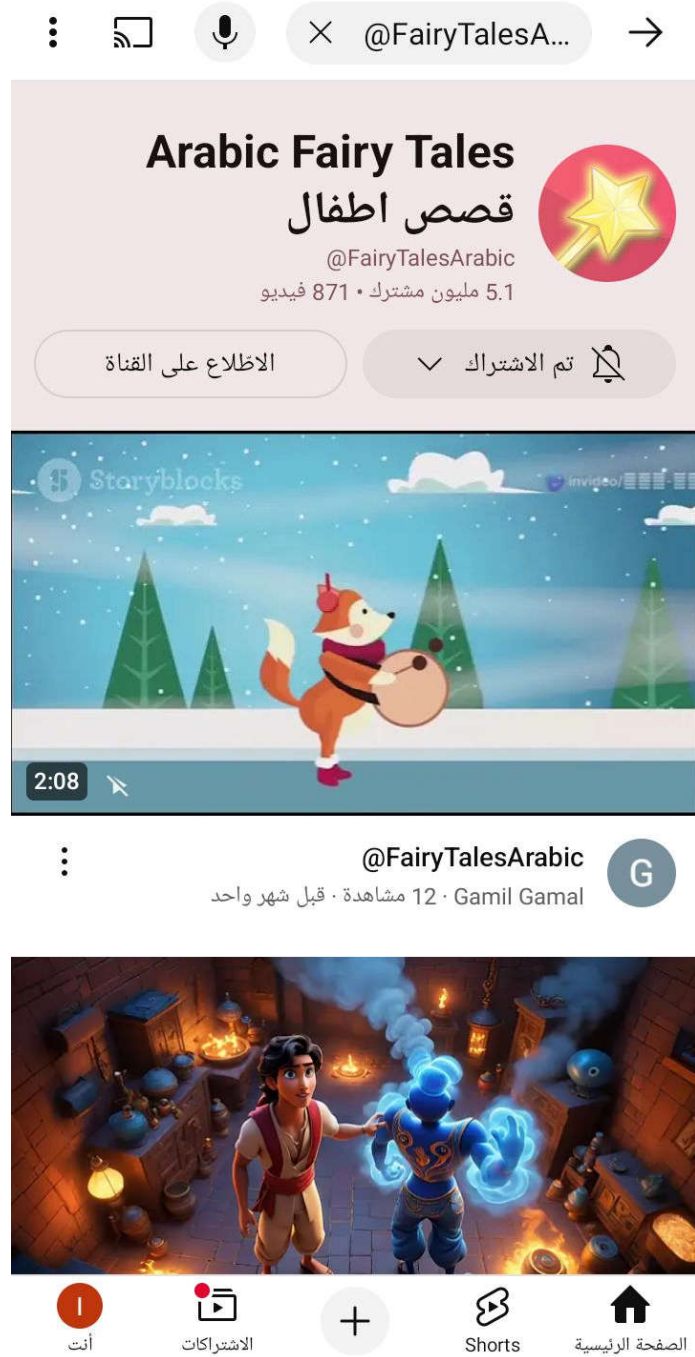
و مواصلة البحث ، و بعدها ستتحصل على النتيجة الآتية:



(الشكل 4)

وهي مجموعة من القصص، من بينها قصة موجودة في القناة، قد تظهر هي أولاً كما في الصورة أعلاه أو قد يختلف ترتيبها.

أو عن طريق كتابة @Fairy Tales Arabic في خانة البحث في YouTube و ستظهر مباشرة القناة مصحوبة بقصة، و بمجرد النقر عليها ستدخل إلى القناة .



(الشكل 5)

و الملاحظ أن هذه القصص يغلب عليها النمط الوصفي كوصف السهول وملابس الحيوانات و الأشخاص وحالتها(حزينة، سعيدة، غاضبة...إلخ) و المكان الذي تعيش فيه الشخصيات بصفة عامة، من بين العبارات الدالة على النمط هذا مثلاً: في السهول ذات العشب الأخضر النضر أو وجدت قلادة ذهبية تلمع...إلخ، و كذلك النمط السردى الذي يغلب على جميع القصص. ثم إن هذه القصص تحتوي على عدة دروس و عبر مفيدة، كالتأني و عدم التسرع، الشجاعة، السماحة، العطاء، الوفاء، القناعة التي لا تشتري بكنوز الدنيا...إلخ. وتتميز السلسلة أيضاً بعدة أصوات تشد انتباه السامع كالصوتين في الفيديوهين الآتين:



الملكة الغاضبة
أطفال - رسوم متحركة



الذئب السيء الكبير
أطفال - رسوم متحركة

و لكن كما نلاحظ أن هذه السلسلة يغلب عليها العديد من الأخطاء، سواء أكانت في الجانب النحوي و ما أكثره و في الجانب الصرفي أم الأسلوبى كعدم ترتيب الكلمات و تأخير ما حقه التقديم و العكس و الحذف أيضاً و كذلك الخطأ في استعمال كلمات في غير معناها الأصلي (الأخطاء في معاني الكلمات)، لهذا سأدرسها دراسة وصفية تحليلية موضوعية، لتقادي وقوع أطفالنا فيها مستقبلاً.

2/سبب اختيار هذه المدونة:

اخترت هذه المدونة دون غيرها من المدونات الأخرى كحصة تلفزيونية مثلاً أو برنامج إذاعي...إلخ؛ لأنها موجهة للأطفال الذين يشكلون الفئة الحساسة المستقبلية التي لا تدرك الخطأ من

الصواب، عكس الفئة الواعية البالغة التي تميّز بين الخطأ والصواب ، كما أن الطفل يحب تقليد الأشياء التي تثير انتباهه ، و بالتالي فعندما يقلد شيئاً خاطئاً غير صحيح فستكون لغته بالدرجة الأولى غير سليمة في نحوها و تركيبها و حتى صياغتها ، و قد تؤثر على تعليمه في البداية ؛لأن القاعدة التي يبني عليها الطفل لغته ليست صحيحة .

وسبب اختياري للطريقة السماعية دون الكتابية لأنها تتماشى أولاً مع المحتوى ولأن الطفل في مراحله الأولى يحصل جلّ مدركاته بالاستماع.

3/المنهج المعتمد وسبب اختياره:

اعتمدت على المنهج الوصفي التحليلي لأنه يساعدني في وصف الأخطاء اللغوية وصفا موضوعيا وتحليلها تحليلاً دقيقاً شاملاً ملماً بجميع الأخطاء، ويتيح لي استعمال الملاحظة و تحليل البيانات لحصول على نتائج مضبوطة.

4/طريقة الدراسة:

اخترت نماذج تطبيقية وبعدها استمعت إليها واستخرجت الخطأ منها و صنفته حسب نوعه أو المجال الذي ينتمي إليه وبعدها صوبته مع إرفاقه بتعليل ودليل علمي.

و استعملت أيضاً آلية من آليات الذكاء الاصطناعي تتمثل في برنامج موجود في التليجرام

عنوانه : voice to texte bot_ audiotranscriber الحامل للصورة التالية :



(الشكل 6)

و يقوم بتحويل الصوت إلى كتابة أو نص، و لهذا فقد حولت الفيديوهات إلى ملف صوتي عبر تطبيق snaptube و بمساعدة تطبيق larkplayerK ، و من ثم إرسالها إليه للحصول على القصة مكتوبة.

5/النماذج التطبيقية:

هي مجموعة من القصص التي اخترتها عينة للتطبيق عليها وتتمثل في:

أولاً : قصة المعاز الثلاثة الصغار:

فيديو القصة:

<https://youtu.be/QQAwOibB84o?si=2uMI4LCQJnCwgqL>



المعاز الثلاث الصغار
م متحركة - ♥ جروف



(الشكل 7)

مختصر القصة:

هي قصة لثلاثة معاز أرادوا الحصول على العشب بعد أن نفذ من المرح الذي كانوا يرتاعون منه، فقررروا الذهاب إلى مكان آخر للحصول على الكلاء، وكان لا بد لهم من تجاوز الوحش الذي اتخذ

من الجسر مسكننا له ،وضع الثلاثة الصغار خطة كانت من تدبير أخيهما الصغير ، و بصبرهم و تقاهمهم استطاعوا الحصول على الأكل و التخلص من الوحش.

المغزى من القصة:

إن الصبر عند الشدائد والتفكير السليم و عدم التسرع، دائما يوصل صاحبه لما يطمح إليه.

جدول تحليلي للأخطاء اللغوية في القصة :

الخطأ	نوعه	الصواب	التعليق مع الدليل
في السهول ذات العشب الأخضر النضر.	نحوي	في السهول ذات العشب ...	هنا نقول في السهول ذاتٍ و ليس ذاتَ لأنها تعتبر مضاف إليه بالنسبة إلى السهول، و قد ذكر الخليل في معجمه العين أن ذات بمعنى صاحب فقال: « ذو اسم الناقص تفسيره صاحب كقولك : ذو مال أي صاحبه و التثنية ذوان والجمع ذوون ¹ و يقصد باسم ناقص أي لا يتم الكلام به وحده. كما نقل ابن منظور عن الصحاح بأن: « ذو بمعنى صاحب فلا يكون إلا مضافا وإن وصفت به نكرة أضفته إلى نكرة وإن وصفت

¹ الخليل بن أحمد الفراهيدي أبو عبد الرحمن عمرو بن تميم، كتاب العين، تح: مهدي المخزومي وإبراهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال، ج8، ص 207.

به معرفة أضفته إلى الألف واللام ولا يجوز أن تضيفه إلى ضمير ولا إلى زيد وما أشبهه»¹ وهو بهذا يوافق الخليل بأن معناها صاحب ويضيف أنها لا تضاف إلى ضمير ولا اسم علم. وقال الخليل أيضاً: « والأنثى ذات ويجمع ذوات مال»² وتعرب هذه الأخيرة حسب موقعها في الجملة حسب ما ذهب إليه جمهور النحاة ، وإن اعتبرها بعضهم تأكيداً معنوياً لأنها أتت بمعنى نفس فنقول مثلاً ذات الشيء أي عينه ونفسه أما هنا أي في هذا المثال فهي مضافة إلى السهول.			
نقول ثلاثة وليس ثلاث معاز لأن العدد من ثلاثة إلى عشرة يخالف معدوده في التذكير والتأنيث وأقر هذا ابن مالك حيث يقول:³ (ثلاثة) بالتاء قل ل (العشرة) في عدّ ما أحاده مذكّره في الضدّ جرّد والمميز اجرر جمعاً بلفظ قلة في الأكثر	ثلاثة معازٍ صغارٍ	نحوي	ثلاث معازٍ صغارٍ

¹ -ابن منظور أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن علي، لسان العرب، ط3، دار صادر، بيروت، ج15، ص458.

² -الخليل بن أحمد الفراهيدي ، كتاب العين، ص 207.

³ -ابن مالك أبو عبد الله محمد جمال الدين بن عبد الله، ألفية ابن مالك (الخلاصة في النحو)، ص 156، 157.

يعني أن ابن مالك يبين أنّ العدد إذا كان مؤنثاً من ثلاثة حتى عشرة فيجب أن يكون معدوده مذكراً أما إذا كان العكس أو كما قال هو والصدّ ؛ أي كان العدد مذكراً من ثلاثة إلى عشرة فوجب هنا تأنيث المعدود. و ذكر ابن مالك أن هذا المعدود يعرب تمييزاً مجروراً و هناك من قال أنه مضاف إليه ، ويكون جمع قلة أو كثرة مثلاً هنا معاز هو جمع كثرة لأنه على وزن فِعَالٍ . و هو ما ذهب له أيضا محمد فاضل السامرائي حيث قال: «الأعداد من ثلاثة إلى عشرة تخالف معدودها في التذكير والتأنيث فإن كان المعدود مذكراً وجب تأنيث العدد وإن كان المعدود مؤنثاً وجب تذكير العدد».¹ نحو قوله تعالى: ﴿سبعة ليالٍ وثمانية أيام﴾ [الآية: 7 الحاقة] . و نقول صغائر وليس الصغار لأن صغار هي صفة للمعاز و الصفة أو نعت كما نعرف أنها تتبع الموصف أو المنعوت في التذكير والتأنيث والتعريف والتذكير حيث يقول الزمخشري: «الصفة تتبع الموصوف: و كما كانت الصفة وفق الموصوف في إعرابه			
--	--	--	--

¹ -محمد فاضل السامرائي، النحو العربي أحكام و معان، ط1 ، دار ابن كثير ، بيروت ، 2014م، ج 1، ص 489.

			فهي وفقه في الأفراد و التنثية و الجمع والتعريف والتذكير والتأنيث»¹. وصغار هنا نعت حقيقي بالنسبة للمعاز «وسمي النعت الحقيقي لأن النعت بالنسبة للمنوعات صفة حقيقية له من حيث اللفظ والمعنى مثلاً، فرصة طيبة، الجسم المجهد، العلم النافع. فالصلة إذا بين النعت والمنوعات هنا صلة قوية جداً. لهذا، يجب التطابق التام بينهما من حيث أوجه الإعراب، الرفع والنصب والجر، والتعريف والتذكير، والأفراد والتنثية والجمع والتذكير والتأنيث»².
بيوم من الأيام	تركيبى	في يوم من الأيام	لأن من معاني حرف الجر "في" الظرفية الزمانية، عكس حرف الجر الباء التي من معانيها كما يقول ابن مالك: «بالباء استعن وعدّ، وعوّض، والصق»³. يعني من معني الباء الاستعانة: «كبسم الله الرحمن الرحيم» التعديّة كقوله تعالى: ﴿ذهب الله بنورهم﴾ [الآية: 17 سورة البقرة] العوض كقوله تعالى: ﴿وشروه بثمن بخس﴾ [الآية: 20 سورة يوسف]

¹ - الزمخشري أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد ، المفصل في صناعة الإعراب، تح : علي بن ملح، ط 1 ، مكتبة الهلال ، بيروت ، 1993م ، ص 151.

² - ينظر : محمد عيد، النحو المصفى ، ط 1 ، مكتبة الشباب ، القاهرة ، 1975 م، ص 574 ، 575.

³ - ابن مالك ، ألفية ابن مالك (الخلاصة في النحو) ، ص 116.

			الإصاق كقولك: أمسكت الكتاب بيدي. و كما نلاحظ لا يوجد من معاني حرف الجر الباء الزمانية عكس حرف الجر في يقول محمد فاضل السامرائي: «في من أشهر معانيهاالظرفية مكانية أو زمانية و من الزمانية قولهم (جئت في يوم الجمعة)». ¹
نعبر الجسر الحجر	نحوي صرفي	الجسر الحجري	نقول الحجري وليس الحجر بياء النسبة لئنسب صفة الحجر للجسر. وقيل عن النسبة هي: «إلحاق آخر الاسم ياء مشددة مكسورا ما قبلها لدلالة على نسبة الشيء إلى آخر ، والذي تلحقه ياء النسبة يسمى منسوباً كبيروتي ودمشقي وهاشمي وقيل أن في النسبة معنى الصفة لأنك إذا قلت هذا رجل بيروتي فقد وصفته بهذه النسبة». ² و يقول ابن مالك ³ في هذا الباب: يَاءُك (يا) الكَرْسِيَّ زَادُوا لِلنَّسَبِ وَكُلُّ مَا تَلِيهِ كَسْرُهُ وَجِب
عشب تازج	معاني الكلمات	عشب غضّ	هنا كلمة تازج هي كلمة عامية وليست فصيحة. وإن صح نسبتها فهي دخيلة. لهذا يستحسن استبدالها بلفظة غضّ. وجاء في معجم لسان العرب: «غضض: الغضّ والغضيض:

¹ - محمد فاضل السامرائي، النحو العربي أحكام و معاني ، ص 102.

² - مصطفى الغلاييني ، جامع الدروس العربية ، ط 28 ، المكتبة العصرية ، صيدا بيروت ، 1993 م ، ج 2 ، ص 71.

³ - ابن مالك، ألفية ابن مالك (الخلاصة في النحو) ، ص 170.

			الطريّ والغضّ الطريّ الذي لم يتغير»¹. كما أشير أن هذه الكلمة أي طازج قد وردت في معجم اللغة العربية المعاصرة لأحمد مختار عمر بمعنى الطريّ كذلك. لكن يستحسن استبدالها بكلمة أفصح.
و لكنّني حجمي صغير	صرفي و أسلوبي	و لكنّ حجمي صغير أو لكني صغير الحجمي	تتكون لفظة لكنّني من لكنّ وهي حرف استدراك + نون الوقاية + ياء المتكلم وهذه العبارة ثقيلة نوعاً ما. حتى أن العرب قيل أنها حذفت إحدى النونات للتخفيف وجعلوها لكنّي بدل لكنّني ومنها قوله تعالى: ﴿ولكنّي رسول من ربّ العالمين﴾ [الآية: 67 سورة هود].
ماذا سنأكلُ الآن الآن سوف تمرضُ	نحوي	ماذا سنأكلُ الآن سوف تمرضُ	نقول هنا ماذا سنأكلُ وليس ماذا سنأكلُ و الآن سوف تمرضُ وليس الآن سوف تمرضُ لأن الفعل المضارع يأتي مرفوعاً دائماً وذكر ابن جني في اللمع في باب إعراب الأفعال وبنائها أن: «المعرب الذي في أوله إحدى الزوائد الأربعة الهمزة والنون

¹ - ابن منظور، لسان العرب ، ج 7 ، ص 196.

			والتاء والياء والفعل المضارع حسبه أعرب لمضارعه الأسماء وهو مرفوع أبدا حتى يدخل عليه ما ينصبه أو يجزمه»¹. وذكر أيضاً في كتاب النحو الوافي أن من علامات الفعل المضارع هي حروف المضارعة المذكورة سابقا بالإضافة إلى قبول الفعل حرفي التسوية السين وسوف.²
في هذا النهر	نحوي	في هذا النهر	لأنه بدل فهو اسم جامد معرف ب أل بعد اسم الإشارة ، و في هذا الأمر اختلف النحويون في ما ذهبوا إليه ، إذ نجد من يذهب منه إلى اعتباره نعتا ، و هو ما ذكره ابن الحاجب إذ يقول : « النعت تابع يدل على معنى في متبوعه ، ... و لا فرق بين أن يكون مشتقا أو غيره إذا كان وضعه لغرض المعنى »³، و ذهب البعض الآخر إلى اعتبار أن كل اسم جامد بعد اسم الإشارة يعرب عطف بيان و هو ما ذهب إليه ابن مالك حيث قال :«و لا ينعت إلا بمصحوب (أل) و إن كان مصحوب أل جامدا محضا كمررت بذلك الرجل ، فهو عطف بيان لا نعت لأنه غير مشتق و لا مؤول بمشتق »⁴.

¹ - ابن جني أبو الفتح عثمان ، اللمع في العربية ، تح سميح أبو مغلي ، دار مجدلاوي للنشر ، عمان ، 1988م ، ص 88.

² - أمين أيمن عبد الغني ، النحو الوافي ، دار التوفيقية للتراث ، 2010م ، ج 1 ، ص 28.

³ - الرضي الاسترلابادي محمد بن الحسن ، شرح كافية ابن الحاجب ، تح : يوسف حسن عمر ، ط2 ، دار الكتب الوطنية ، 1996م ، ص 967 ، 973 .

⁴ - ابن مالك محمد ابن عبد الله ، شرح تسهيل الفوائد ، تح : عبد الرحمن السيد و محمد بدوي المختون ، ط1 ، دار هجر للطباعة و النشر ، 1990م ، ج 3 ، ص 320.

لكن يوجد من يرفض هذه الفكرة و يرى أنه نعت متأثراً بما ذهب إليه المتأخرون و حجتهم في هذا حسب ابن مالك أن عطف البيان لا يكون متبوعه أخص منه و هو غير صحيح حسبه ; لأنه لا يمتنع أن يكون المنعوت أخص من متبوع عطف البيان كما لا يمتنع أن يكون المنعوت أخص من النعت . و هناك من أقر أن كل اسم معرف بال بعد اسم الإشارة فهو نعت إذا كان مشتقاً و إذا كان جامداً فهو بدل، و جمعها أحد النحاة في قوله : و إن أتاك اسم معرف ب (أل) بعد إشارة فنعت أو بدل			
نقول الوحش وليس الوحش ; لأن الوحش في هذه الجملة في محل رفع فاعل والفاعل كما نعرف يأتي دائماً مرفوعاً حيث يقول ابن جني: « اعلم أن الفاعل عند أهل العربية كل اسم ذكرته بعد فعل وأسندت ونسبت ذلك الفعل إلى ذلك الاسم وهو مرفوع بفعله و حقيقة رفعه بإسناد الفعل إليه».¹ وبين فاضل السامرائي أن حكم الفاعل الرفع وذكر أن جمهور النحاة يشترط أن يكون الفاعل متأخراً عن عامله مثل: نام الطفل ولا يصح تقدمه عليه بينما أجاز الكوفيون أن يتقدم .	لم يستطع الوحش	نحوي	لم يستطع الوحش

¹ - ابن جني ، اللمع في العربية ، ص 33.

بينما كان	نحوي	الوحش	نقول الوحش الجشع وليس الوحش؛ لأنّ الوحش "اسم لكان" يقول
الوحش	معاني	الجشع	ابن هشام :« كان و أخواتها الاثنتي عشرة المذكورة فإنهن يدخلن
الجشع	الكلمات	غارقا في	على المبتدأ و الخبر ، فيرفعن المبتدأ و يسمى اسمهن حقيقة و
ضائعا في		مياه النهر	فاعلهن مجازا و ينصبن الخبر و يسمى خبرهن حقيقة و مفعولهن
مياه النهر			مجازا ¹ .»
و نقول الجشع لأن النعت يتبع المنعوت كما ذكرنا سابقا.			
ونقول غارقا في مياه النهر وليس ضائعا لأن من معاني الضياع			
الهلك و التلف ، فقد جاء في معجم تاج العروس من جواهر			
القاموس :« ضاع {يضيع} ضيعا بالفتح و يكسر، و {ضَيْعَةً} و			
ضَيَاعاً بالفتح هلك و تلف و في حديث سعد : إني أخاف على			
الأعنان الضيعة أي أنها تضيع و تتلف ... ضاع العيال: إذ خلوا			
من الرعاية و التعهد و أهملوا ² .»			
أما الغرق فهو:« الرسوب في الماء، غرق في الماء كفرح غارقا:			
رسب فيه ... العَرَق: الراسب في الماء ، الغريق : الميت فيه ³ .»			
استمتع	أسلوبي	بينما كان	التقاح هنا اسم معطوف على الخضروات و الاسم المعطوف كما
المعاز	و	الوحش...	نعرف يتبع المعطوف عليه في الحركة الإعرابية و هذا ما ذهب
الثلاثة	نحوي	كان المعاز	إليه فاضل السامرائي حيث قال : « و المعطوف يتبع المعطوف

¹ - ابن هشام الأنصاري جمال الدين أبي محمد عبد الله بن يوسف ، شرح شذور الذهب ، ط1 ، دار إحياء التراث العربي ، 2001م، ص 100.

² - الزبيدي محمد مرتضى الحسيني ، تاج العروس من جواهر القاموس ، ج 21، ص432.

³ - المرجع نفسه ، ج 26، ص 238.

بالخضروات الليّذة و التفاح	الثلاثة يستمتعون بأكل الخضروات الليّذة و التفاح	عليه في إعرابه رفعا و نصبا و جزّا و جزما و لذلك يسمى المعطوف تابعا و المعطوف عليه متبوعا « ¹ .
----------------------------------	--	--

الجدول (1)

ثانيا: قصة الفأر الجبان يواجه الأسد

فيديو القصة :

<https://youtu.be/cYDwLLCMH7A?si=blrN38Q1dBNCKxS4>

¹ - محمد فاضل السامرائي ، النحو العربي أحكام و معان ، ج 2، ص 305.



(الشكل 8)

مختصر القصة:

هي قصة لفأر صغير سمع عن وجود ثمرة عجيبة تستطيع إنبات جناحين لكل من يأكلها ، لكنّ هذه الشجرة يحرسها أسد يرفض أن يأكل أي أحد من ثمارها ، و بالرغم من تحذير الحيوانات له إلا أنّه واجه مخاوفه و أراد الحصول على تلك الثمرة العجيبة ، فباءت محاولته بالفشل ما إن اكتشف الأسد أمره ، و لكنّه لم يستسلم و قرر العودة ثانية ، و في محاولته الثانية وجد الأسد عالقا في شبكة عنكبوت فقام بمساعدته ، و جزاء لما قام به، أعطاه سلة من ثمرة تلك الشجرة ، فتقاسمها مع الجميع ، و أدرك أن المعنى الحقيقي لنمو الجناحين هو الشعور بالسعادة عند تناول الفاكهة .

المغزى من القصة :

الشجاعة وعدم الاستسلام سبيل لتحقيق المراد.

الأخطاء اللغوية في القصة :

الخطأ	نوعه	الصواب	التعليق مع الدليل
الشجرة الغامضة	نحوي	الشجرة الغامضة	لأن النعت يتبع منوعته كما ذكرنا في التذكير والتأنيث والتعريف والتذكير و العلامة الإعرابية.
التي يحرسها الأسد	نحوي	يحرسها الأسد	لأن الأسد هو الذي قام بفعل الحراسة لهذا فهو الفاعل في الجملة كما قلنا أنه يأتي دائما مرفوع.
يقول أن من يأكل من ثمرتها	صرفي	من يأكل من ثمرها	لأن الشجرة ليس فيها ثمرة واحدة ، إنما فيها ثمار أو ثمرات، فقد ذكر ابن جني في كتابه اللمع في باب جمع التأنيث أن الاسم المؤنث إذا قمنا بجمعه زدنا في آخره ألفا و تاء . ¹ لهذا فثمرة جمعها ثمرات.
لم يمنعه من تسلق الشجرة	نحوي	من تسلق الشجرة	لأن الشجرة مضاف إليه و كما نعلم أن المضاف إليه يأتي دائما مجرورا، و قد ذكر سيبويه في باب الجر أن

¹ - ابن جني ، اللمع في العربية ، ص 20.

الجر يكون في كل اسم مضافٍ إليه ، ثم قال : « و اعلم أن المضاف إليه لا ينجر إلا بثلاثة أشياء : بشيء ليس باسم و لا ظرف ، و بشيء يكون ظرفاً ، و باسم لا يكون ظرفاً¹. » و يقصد بالشئ الذي ليس باسم و لا ظرف، حروف الجر كما يقول هو نحو: أخذته عن زيد ، و هذا لعبد الله... إلخ. أما الشئ الذي يكون ظرفاً فهو واضح (ظرف الزمان و المكان) نحو: خلف، أمام، تحت، أمام، غدا و المضاف هنا يكون بعد هذه الظروف، نحو سقط القلم أسفل الطاولة، الكتاب فوق المكتب... إلخ. أما الأمر الأخير و هو الاسم الذي يجر بالإضافة، فالمضاف يجر المضاف إليه، نحو كما يقول سيبويه : هذا أعمل الناس ، هذا مثل عبد الله.			
لأن الأسدَ مفعول به ، و المفعول به حكمه وجوب النصب ، فقد ذكر محمد فاضل السامرائي أن المفعول به هو : « ما	يوقظ الأسدَ	نحوي	بصمت دون أن يوقظ

¹ - سيبويه أبو بشر عثمان بن قنبر ، الكتاب ، تح: عبد السلام محمد هارون ، ط3، مكتبة الخازن جي ، القاهرة ، ج1 ، 1988 م ، ص 419.

الأسد			يقع عليه فعل الفاعل إثباتاً و نفياً و حكمه وجوب النصب» ¹ .
وهو خائفٌ	نحوي	و هو خائفٌ	و تحدث الرضي الاسترابادي في شرحه لكافية ابن حاجب أن : « ناصب المفعول الفعل عند البصريين أو شبهه » ² المشتقات) .
لكن ألا يجب	نحوي	ألا يجبُ	لأن خائفٌ هي خبر لمبتدأ (ضمير منفصل) و الخبر يأتي دوما مرفوع يقول ابن هشام : « المبتدأ هو الاسم المجرد من العوامل اللفظية للإسناد ...، و الخبر هو : المسند الذي ... تتم به مع المبتدأ الفائدة » ... و حكم المبتدأ و الخبر الرفع» ³ .
			هنا ألا حرف استفتاح و تنبيه ، يليها فعل مضارع مرفوع « فإذا كان المضارع صحيح الآخر و غير مختوم بضمير بارز فإنه يعرب بالحركات الأصلية الضمة في حالة الرفع ، الفتحة في حالة النصب ، السكون في حالة الجزم إذا سبقه جازم » ⁴ و هنا لا يوجد ناصب و لا جازم و بالتالي فالفعل مرفوع.

¹ - محمد فاضل السامرائي ، النحو العربي أحكام و معان ، ص 407.

² - الرضي الاسترابادي ، شرح كافية ابن الحاجب ، ص 393.

³ - ابن هشام الأنصاري جمال الدين عبد الله ، شرح قطر الندى و بل الصدى ، ضبطه : يوسف الشيخ محمد البقاعي ، ط1، دار الفكر ، 2012 م، ص 154، 155.

⁴ - عباس حسن ، النحو الوافي ، ط3، دار المعارف ، مصر ، ص 177.

أصبح أكثر شجاعةً و سعادةً	نحوي أكثر شجاعةً و سعادةً	نقول شجاعةً لأنها تميز لاسم التفضيل ، و يعرف التمييز بأنه: « اسم نكرة يأتي ليزيل إبهام و غموض الاسم الذي قبله و يبين مراده... و يأتي بعد أفعل التفضيل ... وحكمه النصب و لا يجوز جره بمن أو الإضافة ». ¹ نقول سعادةً لأن الاسم المعطوف يتبع المعطوف عليه في الحركة الإعرابية ، يقول ابن جني في اللمع : « و اعلم أنك تعطف الاسم على الاسم إذا اتفقا في الحال ، و الفعل على الفعل إذا اتفقا في الزمان ... ». ² و يقصد هنا بالحال: الحالة الإعرابية (مرفوعان أو منصوبان أو مجروران) .
---------------------------------	------------------------------------	--

(الجدول 2)

ثالثاً : قصة الذئب السيئ الكبير و الثور الذكي:

فيديو القصة:

<https://youtu.be/uglA1kiu4zg?si=d8YTGeag-SC5kD3C>



الذئب السيئ الكبير
لأطفال - رسوم متحركة

¹ - أيمن أمين عبد الغني ، النحو الكافي ، ص 86 ، 89.

² - ابن جني ، اللمع في العربية ، ص 72 - 73.



(الشكل 9)

مختصر القصة :

تروي القصة امتلاك راع بسيط لثور يساعد في أعمال المزرعة، وفي يوم من الأيام لما كان الراعي يأخذ قيلولة و الثور يرعى بجانبه مرّ ذئب ماهر و شرير و رأى الثور فأراد الحصول عليه ، و لكن قبلها ودّ معرفة سرّ قدرة الراعي في السيطرة على الثور فرد عليه الراعي بأنها الحكمة ، هنا انتابه فضول شديد حول ماهية الحكمة، فأخبره الراعي أنه سوف يحضرها له بشرط أن يدعه يربطه مع الشجرة لكي لا يؤذي الثور في غيابه ، وافق الذئب على هذا الشرط وذهب الراعي ثم عاد و هو يحمل صندوقا كبيرا و قال للذئب أن الحكمة بداخله ، و عليه الدخول فيه ليجدها وما إن دخل حتى أغلق الراعي الصندوق عليه و تركه ليوم كامل ليتعلم ألا يؤذي غيره ولما لاحظ أنه تعلم الدرس قام بتحريره .

المغزى من القصة :

بالحكمة و راحة العقل يستطيع الإنسان التغلب على جميع العقبات التي تواجهه في حياته.

الأخطاء اللغوية في القصة:

الخطأ	نوعه	الصواب	التعليل مع الدليل
كان هناك ثور كبير	نحوي	ثور كبير	لأن الصفة تتبع الموصوف في الحركة الإعرابية ما ذكرنا سابقا و في التعريف و التذكير و التأنيث و التذكير.
يعيش بمزرعة الراعي	تركيب	في مزرعة الراعي	لأن من معاني حرف الجر في الظرفية المكانية عكس الباء التي سبق و إن ذكرنا معانيها (الإلصاق ، العوض ، التعدية ، الاستعانة) و لا يوجد من معانيها المكانية حسب ما ذهب إليه ابن مالك ، أما حسب فاضل محمد السامرائي فيوجد من معاني الباء المكانية و تعمل عمل في بدليل قوله تعالى : ﴿و لقد نصركم الله ببدر و أنتم أذلة ﴾ ¹ [الآية: 123 سورة آل عمران].
كان الذئب يراقبهم	نحوي	يراقبهما	لأن الراعي و الثور اثنان، و للدلالة على المثني نستعمل الضمير "هما" بدل "هم" التي تدل على الجمع.
لدي بعض الأسئلة لك إن لم	أسلوبي	لدي بعض الأسئلة لك إن لم	هنا كان الخطأ على مستوى الصياغة فلا نقول إن لم تستطع الإجابة فالثور لي بل نقول: إن لم تستطع الإجابة عليها فسيكون الثور لي أي جملة مفيدة تؤدي معنى

¹ - ينظر : محمد فاضل السامرائي ، النحو العربي أحكام و معان ، ج 2 ، ص 91.

تستطع الإجابة فالتور لي	تستطع الإجابة عليها فسيكون التور لي	واضح.
لقد كان لدى الذئب فضولا كبيرا	نحوي الذئب	مضاف إليه، و كما قلنا سابقا يأتي المضاف إليه مجرورا يقول السامرائي عن الإضافة : « نسبة اسم إلى اسم آخر و إسناده إليه نحو (غلام هند)..... و يسمى الأول مضاف، و الثاني مضاف إليه .و المضاف إليه مجرور بالإضافة دائما» ¹ .
سوف أفكك نحوي	أفكك	لأن هذه المفردة تتكون من فعل مضارع (أفك) + (كاف الخطاب) و نقول أفكك لأن الكاف تعود على المخاطب و هو الذئب.
حسننا الحكمة أين هي هل أحضرتها	أسلوبي أين الحكمة	لأن أسماء الاستفهام من الأحرف التي دائما تحتل الصدارة.
ظل الذئب بهذا	تركبي في هذا الصندوق	نقول في الصندوق أو داخل الصندوق و لا نقول بالصندوق لأنه لأن من معاني الباء الإلصاق و التعدية و

¹ - محمد فاضل السامرائي، النحو العربي أحكام و معان، ج2، ص128.

الصندوق	أو داخل الصندوق	العوض و الاستعانة حسب ابن مالك ، و لا يوجد المكانية
و أصبح يحترم الجميع	يحترم الجميع	الفعل المضارع كما قلنا سابقا يأتي دائما مرفوع إذا تجرد من عوامل النصب و الجزم و كان صحيح الآخر .

(الجدول 3)

رابعاً : قصة البطة القبيحة و الوردية المغرورة

فيديو القصة:

https://youtu.be/1Jyw6qq-FRI?si=7bFjwo_2EBabwGTP



البطة القبيحة والوردية
(36~4 - ٤٣ المغرورة)

البطة القبيدة والوردة المغرورة



(الشكل 10)

مختصر القصة:

تدور الحكاية حول بطة صغيرة كانت في يوم من الأيام تسبح في البحيرة وسمعت صوتا كان لوردة جميلة ، توجهت مباشرة نحوها لرؤيتها عن قرب و التعرف عليها، لكن الوردة قامت بطردها لأنها قبيحة و سيفسد قبجها أوراقها الجميلة، حزنت البطة من سماع كلامها و غادرت ، و في إحدى المرات و بينما كانت البطة تسبح كالعادة رأت أن الوردة قد ذبلت ، لأنه لا يوجد من يسقيها، و رغم طلب الوردة المغرورة المساعدة من البطة ، إلا أنها رفضت بسبب ما قالتها لها سابقا و في هذه الأثناء مرّ مزارع من هناك فرأى أن الوردة قد ذبلت وأن البطة جائعة ، فقدم لكل واحدة منهما ما تحتاجه ، و كان يأتي كل يوم لمساعدتهما ، و في إحدى المرات لاحظت الوردة و المزارع أن

البطة قد تغير شكلها ، لأنها ببساطة لم تكن منذ بطة بل كانت بجعة ، و منذ تلك اللحظة تغيرت نظرة الوردة للبطة و أصبحتا صديقتين.

المغزى من القصة :

من اغتر بنفسه ظل لوحده، ومن عرف قدره سلم الناس من شره.

الأخطاء اللغوية في القصة :

الخطأ	نوعه	الصواب	التعليل مع الدليل
تتجول حول البحيرة	أسلوبى	داخل البحيرة	لأن الصور في الفيديو تبين أن البطة تسبح داخل البحيرة عكس ما يروى.
نظرت و رأت	تركيبى	فرأت	لأنه لا يوجد زمن بين النظر و الرؤية لهذا نستعمل الفاء ولأن من معاني الفاء الترتيب و التعقيب و السبب ، عكس الواو التي تفيد الاشتراك و الجمع على الترتيب و الجمع عكس الترتيب .
أنت ترش الكثير من الماء	أسلوبى	أنتِ ترشين	لأن البطة اسم مؤنث لهذا لا يصح أن نستعمل ضمير المخاطب للمذكر.
و طلبت	تركيبى	منها	الشيء نفسه لأن البطة اسم مؤنث و لا يستحسن استعمال

منه		ضمير متصل يفيد التذكير.
أنت قبيح	أنت قبيحة	الأمر نفسه البطة اسم مؤنث لهذا نظيف تاء التأنيث في الأخير.
ريشك الزُمادي	صوتي الزُمادي	قل أن الزُمادي: «اسم منسوب إلى رماد: ما كان بلون الرماد و هو لون بين الأبيض والأسود». ¹
ستجف تلك لأوراق	ستجف تلك الأوراق	الفاعل كما تكلمنا سابقا حكمه دائما الرفع.
بالنهاية	تركيبية في النهاية	لأن من معاني حرف الجر في الزمانية كما ذكرنا سابقا و نشير له بفي و ليس بالباء.
لكنها بجعة جميلة	نحوي بجعة جميلة	يأتي اسم لكن دائما منصوب ، و قد ذكر ابن هشام في باب الأحرف المشبهة بالفعل قائلا: «الثاني من نواسخ المبتدأ و الخبر ما ينصب الاسم و يرفع الخبر و هو و ستة أحرف إن و أن و معناها التوكيد و لكن و معناها الاستدراك ...». ² و يقصد هنا ابن هشام بقوله الثاني من نواسخ المبتدأ أي إن و أخواتها و الأول هي كان و أخواتها.

¹ - أحمد مختار عمر ، معجم اللغة العربية المعاصرة، ص 941.

² - ابن هشام ، شرح شذور الذهب ، ص 100.

(الجدول 4)

خامسا : قصة الصياد و زوجته

فيديو القصة :

<https://youtu.be/yBFEtA1XFIk?si=z3mRjssUUN2yNI3Z>



الصيد وزوجته - قصص
لأطفال - رسوم متحركة



(الشكل 11)

مختصر القصة :

تتحدث القصة عن صياد كان كل يوم يصطاد لزوجته سمكا و لكن لم تكن ترضى بهذا ، و في إحدى المرات اصطاد الصياد سمكة ذهبية وكانت تتكلم ، فطلبت منه أن يعيدها إلى البحر و في المقابل سوف تنفذ كل أمنياته ، فرح الصياد بهذا و ذهب مباشرة إلى زوجته التي ما إن سمعت كلامه حتى أصبحت تتأفف و تتذمر لتركه السمكة دون أن يطلب شيئا ، و طلبت منه أن يطلب منها أن تحقق لها أمنيتها بأن تمتلك بيت جميلا لتكون سعيدة ، و هنا ذهب الصياد مسرعا ليحقق أمنية زوجته لأن أقصى أمانيه أن تكون زوجته سعيدة معه ، و ما إن تحققت أمنيتها حتى أصبحت في كل مرة تطلب أمنية أخرى مرة أميرة و مرة ملكة و مرة تمتلك قصرا و خدم ... حتى وصل بها الحال لطلب قصر فوق الغيوم ، و كل هذا لم يكن الصياد يرفضه لتكون زوجته سعيدة، و ما إن عاد من آخر أمنية لم يجد زوجته لأنها طلبت أن تكون بعيدة فوق السحاب ، و هنا خاف الصياد من فقدانها و طلب من السمكة أن تعيد زوجته و أن تكون سعيدة معه دائما ، فحققت له أمنيته ، و منذ ذلك الحين أصبحت زوجته سعيدة بكل ما يقدمها لها زوجها الصياد .

المغزى من القصة :

السعادة الحقيقية تكون في الأشياء البسيطة التي نتقاسمها مع الغير ، كما أن الرضا و القناعة هما أسمى معاني السعادة .

الأخطاء اللغوية في القصة:

الخطأ	نوعه	الصواب	التعليق مع الدليل
بقديم	تركيبى	في قديم	لأن من معاني في الظرفية الزمانية عكس الباء كما ذكرنا.

الزمان		الزمان	
كان يعيش صياداً و زوجته	نحوي	صياد و زوجته	نقول صياداً لأن الصياد هو الفاعل أو بعبارة أخرى هو الذي أسند إليه فعل العيش، و الفاعل كما نعلم يأتي دائماً مرفوعاً.
بكوخ صغير	تركيبى	في كوخ	لأن من معانيها الظرفية المكانية ، كما يمكن أن تدل الباء على المكانية حسب ما ذهب إليه فاضل السامرائي و أيمن أمين عبد الغني.
و يصطاد	تركيبى	ليصطاد	نقول ليصطاد و ليس ويصطاد لأن اللام من معانيها التعليل، وقيل أن: «التعليل هو أن يكون ما بعدها علة و سبب لما قبلها» ¹ . فالاصطياد سبب لذهابه الصياد إلى البحر.
لكن زوجته	نحوي	زوجته	لأنها في محل نصب اسم لكن، و اسم لكن يأتي دوما منصوباً.
أمير وقع في سحر	أسلوبى	أمير مسحور، أو أصابني سحر.	لأنه لا يمكن أن يقع الإنسان بمحض إرادته به ، بل هو يصيب دون إرادته.
بإمكانك	نحوي	بإمكانك	لأنها في محل رفع مبتدأ متأخر، و الخبر هنا متقدم جوازا

¹ - محمد فاضل السامرائي ، النحو العربي أحكام و معان ، ج 2 ، ص 108.

طلب		طلب	لأنه جاء شبه جملة، يقول ابن هشام: « قد يتقدم الخبر على المبتدأ جوازا أو وجوبا. فلأول نحو: في الدر زيد و قوله تعالى: ﴿سَلَامٌ هِيَ﴾ و ﴿آيَةُ لَهُم اللَّيْلِ﴾ و إنما لم يجعل المقدم في الآيتين مبتدأ و المؤخر خبرا لأدائه إلى الإخبار عن النكرة بالمعرفة» ¹ .
أريد عمل أمنية	معاني الكلمات	طلب أمنية	لأن الأمانى لا تعمل إنما تطلب.
و رأى زوجته	نحوي	زوجته	مفعول به للفعل رأى وهو فعل متعدي يحتاج إلى مفعول، و حكمه كما قلنا سابقا النصب .
بقاعة القصر	تركيبى	في قاعة القصر	من معني "في" المكانية. و يمكن أن نقول بقاعة القصر لأن من معاني الباء أيضا الظرفية "كفي".
رأى أن السحب بعيدة	نحوي	بعيدة	لأنها خبر لحرف النصب و التوكيد أن و كما ذكرنا أنها تدخل على الجملة الاسمية فتتصب المبتدأ و ترفع الخبر.

(الجدول 5)

¹ _ ابن هشام الأنصاري، شرح قطر الندى و بل الصدى، ص 162.

سادسا : قصة الملكة الغاضبة و القلادة السحرية

فيديو القصة:

https://youtu.be/lekjzj4eaQQ?si=f1luCEmlAu6Mn_pO



الملكة الغاضبة
لأطفال - رسوم متحركة



(الشكل 12)

مختصر القصة:

تدور أحداث القصة حول ملكة عرفت بتكبرها و شدة غضبها ، و في يوم من الأيام رأت في حلمها امرأة تخبرها بأن تكون طيبة القلب ، لكن الملكة تجاهلت هذا الحلم و في صباح اليوم التالي و

بينما كانت تتجول في القصر وجدت غرفة سرية و لما دخلت فيها، رأت قلادة تلمع أعجبتها روعة القلادة ، و ما إن وضعتها حول عنقها حتى ذهب بريقها ، حاولت بشتى الطرق إعادتها إلى ما كانت عليه ، و أخبرتها الساحرة التي كانت قد استدعت لإعادة القلادة لما كانت عليه أن تصبح طيبة القلب لكي تلمع ، تجاهلت قولها في البداية ، و لكن ما إن رأت اسودادها حتى غيرت رأيها ، فقامت باستدعاء كبيرة الخدم و أعطتها إجازة لترتاح فلمعت القلادة ، و بعدها ساعدت كل من البستاني و الطباخ ، و كانت القلادة تلمع في كل مرة ، و أصبح كل من في القصر يحبوها ، و لما انكسرت القلادة حزنت عليها الملكة كثيرا ، و لكن لم يتغير أو ينكسر حب الآخرين لها لأن صفاء قلبها كان دائما ما ينعكس على تلك القلادة .

المغزى من القصة :

طيبة القلب و سماحة الصدر تجعل الإنسان محبوبا بين الآخرين، كما أن صفاء القلب ينير للإنسان حياته .

الأخطاء اللغوية في القصة:

الخطأ	نوعه	الصواب	التعليل مع الدليل
بيوم	تركيبى	في يوم	لأن من معاني حرف الجر في الظرفية الزمانية كما تطرقنا له سابقا.
تعيش بمملكة	تركيبى	في مملكة	لأن من معاني حرف الجر في الظرفية المكانية كقولنا زيد في الدار ، و ذكر بعض النحاة أن من معاني الباء أيضا

عظيمة			المكانية .
نامت نوما	صوتي	مضطربا	حذفت الضاد سهوا و المراد الاضطراب و معناه: « تضرب الشيء و اضطرب: تحرك و ماج ... و اضطرب أمره اختل» ¹
مطربا	تركبي		
قررت	صرفي	الذهاب	لأن، أصلها ذَهَب و ذَهَاباً هي مصدر للفعل ذهب.
الذهاب			
الساحر	أسلوبي	الساحرة	لأن الصورة في الفيديو لا تتلاءم مع الصوت ، و الملكة ذهبت لساحرة و ليس ساحرا.
استدعت	أسلوبي	استدعت	هنا الخطأ في صياغة العبارة لأنها لا تتماشى مع ما هو
خادما		حارسا و	في الفيديو، فالملكة استدعت حارسا و طلبت منه أن يحضر
الأكبر في السن		طلبت منه	لها الخادم الأكبر في السن.
		أن يحضر	
		لها الخادم	
		الأكبر في	
		السن	
من تغيير	أسلوبي	من تغيير	لأن الفرق بينهما أن: « التغيير يكون بشكل مفاجئ و قاطع

¹ _ ابن منظور ، لسان العرب ، ج 1 ، ص 544.

أما التغير فيكون نتيجة تفكير مسبق و نتائجه تكون محسوبة» ¹ أو لنقل لأن التغير يكون لا إراديا بينما يكون التغير بإرادة الشخص.			
الفعل المضارع المسبوق بأحرف المضارعة يأتي دائما مرفوع و المجرد من العوامل الناصبة و الجازمة و صحيح الآخر يأتي دائما مرفوعا بالضمة.	تُنْظَفُهَا	نحوي	لدرجة أنها تنظفها
سبق و أن ذكرنا أن من معاني في الظرفية لهذا هي الأنسب في هذا المقام .	في يوم	تركيب	بيوم
لأن جيدة صفة للإنسانة و نحن نعلم أن الصفة تتبع الموصوف في الحركة الإعرابية لهذا وجب نصبها مثل حركة الموصوف.	جيدة	نحوي	أصبحت إنسانة جيدة

(الجدول 6)

سابعا: قصة الإناء السحري

فيديو القصة:

<https://youtu.be/xz4Pe7-KQWU?si=F-SyFypDrHEhqyhm>

¹ - أحمد إبراهيم خضر ، الفرق بين التغير و التغيير ، مجلة شبكة الألوكة ، 2013/3/2 ، ص1.



(الشكل 13)

مختصر القصة :

تتحدث القصة عن فلاح كان مستاء من قلة محصوله الزراعي و الذي ستطالبه به المملكة في النهاية ، و ذات مرة بينما كان يحفر في حقله وجد إناء كبيرا ، لم يعره أي اهتمام لأنه كان فارغا و لكن عندما ألقى بفأسه داخله و ذهب ليرتاح تحت ظل شجرة ، و جد مائة فأس ، حينها أدرك بأن هذا الإناء هو إناء سحري فأخذه معه للبيت ، و كان كل يوم يضع فيه أشياء لبييعها كالخضروات و الملابس و الحبوب ..إلخ ، و في إحدى المرات تبعه جندي بعدما اشتكى التجار منه لغيرتهم ، و رأى كيف وضع المزارع فرخ بداخل الإناء و كيف تضاعف عددها فذهب مسرعا و أخبر الملك ،عندها طلب إحضاره و مصادرة الإناء لصالح خزينة الدولة ، و لكن الملك أكله الفضول لإلقاء نظرة داخله فسقط فيه و ظهرت عدة نسخ منه استغل المزارع المشكلة التي حدثت و أخذ الإناء و

ألقاه من أعلى منحدر فتحطم و عادت الأمور إلى طبيعتها و أدرك أن الأرض لا تزهر بالسحر
إنما بالعمل الجاد.

المغزى من القصة :

الكد و العمل يجعل الأيام تزهر، و الكسل و التواكل يجعل الإنسان يفقد كل شيء.

الأخطاء اللغوية في القصة:

الخطأ	نوعه	الصواب	التعليل مع الدليل
ذهب غابي لحقله	تركيبى	إلى حقله	لأن حرف الجر إلى يفيد انتهاء الغاية المكانية كما ذكر محمد فاضل السامرائي كقوله تعالى : ﴿سبحان الذي أسرى بعبده من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى﴾. [الآية: 1 سورة الإسراء].
ذهب غابي إلى حقله غير سعيد	نحوي	غير سعيد	لأن "غير" في محل نصب حال و تأتي الحال دائماً منصوبة. أما سعيد فهي مضافة للحال و المضاف إليه كما سبق و أن قلنا يأتي مجروراً دوماً.
بالرغم من أنه فصل الصيف	نحوي	فصل الصيف	لأن فصل في محل رفع خبر لناسخ (إن)، و دائماً ما تتصب إن المبتدأ و ترفع الخبر كما ذكرنا، أم الصيف فهي مضاف إليه و المضاف إليه يكون مجروراً.
و ليوم	تركيبى	في يوم	لأن حرف الجر "في" من معانيه الظرفية الزمانية بينما

			"اللام" لها معان عديدة ك: الملكية : كقوله تعالى ﴿الله ما في السموات و الأرض و إن تبدوا ما في أنفسكم أو تخفوه يحاسبكم به الله ﴾ [الآية:284البقرة] الغاية :أي تفيد انتهاء الغاية كقوله تعالى: ﴿الله الذي رفع السموات بغير عمد ترونها ثم استوى على العرش و سخر الشمس و القمر كل يجري لأجل مسمى﴾ [الآية :2سورة الرعد]
اصطدمت مجرفته	أسلوبی	فأسه	لأنه كان يحفر بالفأس.
بيوم ملابس ثم خضروات	أسلوبی	في يوم ملابس و في يوم آخر خضروات	لأن حرف الجر في يفيد الظرفية الزمانية كما قلنا سابقا بالإضافة إلى أن حرف العطف ثم يفيد التعقيب.
ولم يُصَدَقْ	نحوي	لم يصدق	لأنه فعل مضارع مجزوم ويجزم إذا سبق بحروف جزم كلا و لم و بأسماء الشرط وتكون علامة جزمه ظاهرة إذا كان صحيح الآخر .

(الجدول 7)

6/تحليل الجداول :

نلاحظ أن العديد من الأخطاء التي قد تكررت في النماذج التطبيقية كانت في النحو و التركيب ثم بقية الأخطاء الأخرى و يمكن توضيحها بالجدول الآتي :

الخطأ	عدد تكراره	النسبة المئوية
النحوي	34	44%
تركيب	18	23%
صرفي	4	5%
أسلوبي	12	15%
معاني الكلمات	3	3%
صوتي	2	2%

(الشكل 8)

7/طريقة حساب النسب المئوية:

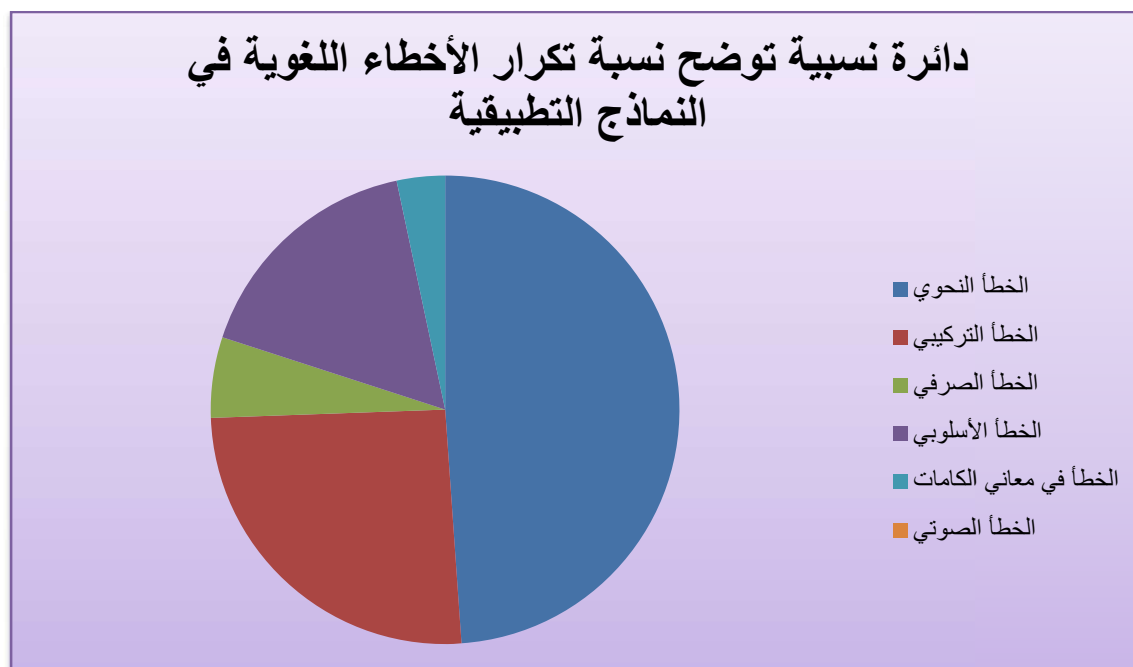
و تكون بالصيغة الرياضية الآتية: عدد تكرار الخطأ ÷ مجموع التكرات × 100%

لهذا جمعت عدد تكرارات الخطأ مثلا هكذا $76 = 34 + 18 + 4 + \dots$

وهذا المجموع أقوم بقسمته على عدد الخطأ في مجال ما و ضربه في 100، مثال:

$$\text{الخطأ النحوي : } 44\% = 100 \times 76 \div 34$$

و يمكن تمثيل نسب هذا الجدول بالدائرة النسبية التالية:



(الشكل 14)

ونلاحظ أن أعلى نسبة متكررة كانت للخطأ النحوي (44%) ، يليه الخطأ التركيبي (23%) ثم

الأسلوبي (15%) ثم بقية الأخطاء، و منه نستنتج أنه يوجد إهمال شديد للجانب النحوي في

السلسلة، رغم أهميته الكبيرة في ضبط اللسان من اللحن ، ضبط العبارات ليكون لها معنى
...إلخ، ولهذا لا نستبعد وجود بقية الأخطاء الأخرى نتيجة لهذا.

خاتمة

خاتمة :

توصلت في نهاية بحثي الموسوم بالتدقيق اللغوي السماعي في قصص الأطفال Arabic Fairy Tales - أنموذجا - دراسة وصفية تحليلية _ و الذي ضبطت فيه مصطلحات الموضوع و حددت نشأته و أنواع الخطأ و في الجزء النظري ، و طبقت على النماذج في الجزء التطبيقي مستعينة بالمنهج الوصفي التحليلي ، إلى مجموعة من النتائج التالية :

➤ أولا النتائج المتحصل عليها من الدراسة النظرية :

- _ التدقيق عَمَلِيَّةٌ عِلْمِيَّةٌ دَقِيقَةٌ ، تقوم على خطوات جد مضبوطة و محكمة .
- _ ربط القدماء بين اللغة و اللهجة بينما يثبت العلم الحديث أن اللهجة هي جزء من اللغة، و نجد من يعتبرها أداء أو أسلوبا في الكلام و من مظاهرها الإمالة مثلا، تفخيم الأصوات...إلخ.
- _ للسماع معان عديدة تختلف باختلاف السياق، فالسماع في اللغة هو مصدر من مصادر جمع المدونة اللغوية، و السماعي في التدقيق ما يسمع و يصغى و تلتقطه حاسة الأذن من أخطاء.
- _ التدقيق اللغوي السماعي ليس له مفهوم محدد لكن يمكن اعتباره عملية تصويب الأخطاء اللغوية المسموعة.

_ ظهر التدقيق اللغوي السماعي عند العرب القدماء خاصة عندما كانت المشافهة في أوجها، فكان العربي الفصيح عندما يسمع الخطأ فيستهجنه و يذمه، و يصوّبه سليقة .

_ و ظهر باعتباره حرفة أو مهنة عندما ظهر ما يعرف بالمقابلة و التصحيح عند الوراقين، و يقصد به مقابلة النسخ المنقولة عن النسخة الأصل لتصحيح الأخطاء اللغوية لواردة فيها.

_ ظهر هذا العلم في العصر الحديث بعد ظهور حركة الإعلام و الصحف التي كانت تهمل اللغة و تهتم بالخبر فقط، فجاءت حركة التصحيح لتصوب ما نجم من أثار عنهم.

_ يعد الخطأ اللغوي انحرافا و ميلا عن القاعة التي تواضع عليها جمهور النّحاة و له عدة مصطلحات كاللحن والغلط،الرتانة،التصحيف ، التحريف ، لكن كل مصطلح يختلف عن الآخر .

_ يختلف الخطأ و يتنوع باختلاف الجانب الذي يطرأ فيه فيكون الخطأ نحويا إذا اختص بالجانب النحوي ، و يكون أسلوبيا إذا كان في الصياغة الأسلوبية ...إلخ.

➤ ثانيا : النتائج المتوصل إليها من الجانب التطبيقي :

من خلال لتطبيق التدقيق اللغوي السماعي على قصص الأطفال يتبين لنا دوره عليها حيث أنه:

- ✓ يصوب العبارات فتصبح سهلة الفهم بالنسبة للطفل.
- ✓ يحسن الإيقاع الصوتي أو يضع نوعا من الانسجام و التناغم بين الكلمات بعد ضبط أواخرها.
- ✓ يختار أو ينتقي الكلمات التي لها معان و التي إن استخدمها الطفل مستقبلا لا تضر، و لا تكون خاطئة فمثلا إذا تعلم أن يشير إلى معنى العشب الأخضر الغضّ بكلمة طازج بدل غض أو طري ...إلخ، فكيف ستكون لغته مستقبلا ؟
- ✓ يستبدل الكلمات الدخيلة من الثقافة الأجنبية بكلمات عربية أصيلة ، مثلا نجد في بعض القصص سنوايت ، رابنزل ، الذئب جاك بكلمات مثلا تحمل صفاتهم كبياض الثلج ، ذات الشعر الطويل، الذئب المتوحش أو الماكر ...إلخ.
- ✓ يحسن الأسلوب و يضبط التراكيب و القواعد الصرفية و النحوية .

و هو بهذا ينمي الحسّ اللغوي لدى الطفل و تتطور ملكته اللغوية فيصبح :

- إنتاجه للجمل صحيح نحويا و أسلوبيا و صرفيا ... إلخ.
- يستعمل كلمات عربية أصيلة و إن لم تكن فصيحة جدا.
- يكون استيعابه و فهمه عاليين لأنه سبق وأن سمعها محكمة و مضبوطة و خزنها في ذاكرته، و بالتالي فحين يستعملها، سيوظفها في مكانها المناسب و بالطريقة الصحيحة.
- ونطقه للعبارات صحيح و سليم .

لكن إذا أهمل هذا الجانب فطبيعي أن تكون له أضرار و سلبيات على لغته و على حياته حيث :

تصبح لغته غير فصيحة و حين يستعملها قد تؤثر على نفسيته فيصبح منطويا ، يخشى التكلم، لأنه يخشى الإحراج نتيجة تصحيح المعلم أو أحد زملائه أخطاءه، و كذلك لأن الطفل حساس عكس البالغ و الواعي الذي لا يرى ضرر من تصحيح أخطائه .

أيضا يمكن أن تنعدم ثقته بنفسه ، كما قد تؤثر حتى على حياته مع الآخرين فقد يصبح عدوانيا ، أو منعزلا أو منغلقا على نفسه .

قد تواجهه أيضا صعوبة في التعلم و فهم الدروس، و كل هذا بسبب لغته التي تعد أداة يستخدمها للتعبير عن العالم.

ومن هنا أتوجه بتوصيات لأولياء بأن يختاروا المحتوى المفيد من ناحية الأفكار التي يعرضها ، و الصحيح لغويا ، كما أدعوهم أن يعلموا أولادهم العربية كما قال عمر بن الخطاب رضي الله عنه: "تعلموا العربية فإنها تثبت العقل و تزيد في المروءة".

قائمة المصادر و المراجع

قائمة المصادر و المراجع:

القرآن الكريم.

المعاجم:

_ ابن فارس أحمد بن زكريا القزويني الرازي ، مقاييس اللغة ، تح : عبد السلام هارون ، ط1 ، دار الفكر ، ج5 ، 1979م.

_ ابن منظور جمال الدين محمد بن مكرم بن علي أبو الفضل، لسان العرب، ط3، دار صادر بيروت ، ج15 ، 1414 م.

_ أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، المجلد الأول، ط1، عالم الكتب، القاهرة، 2008م.

_ الأزهري محمد بن أحمد، تهذيب اللغة، تح: محمد عوض مرعب، ط1، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ج8 و ج13 ، 2001م.

-التهانوي محمد بن علي ابن القاضي محمد بن حامد بن محمد صابر الفاروقي ، كشف اصطلاحات الفنون و العلوم، تح علي دحروج ، ط1، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، ج1، 1996م.

-الشريف الجرجاني ، التعريفات ، تح : مج من العلماء، دار الكتب العلمية ، بيروت ، 1983.

_ الجوهري أبو نصر إسماعيل بن حماد، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، تح: أحمد عبد الغفور عطار، ط4، دار العلم للملايين، بيروت، ج3، 1987م.

_الخليل بن أحمد الفراهيدي أبو عبد الرحمن عمرو بن تميم، كتاب العين، تح: مهدي المخزومي وإبراهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال، ج8.

- مجمع اللغة العربية المعاصرة، المعجم الوسيط، ط4، مكتبة الشروق الدولية، 2005م.

قائمة الكتب:

_ابن جني أبو الفتح عثمان ، - الخصائص ، تح : محمد علي النجار ، ط4 ، دار الكتب المصرية ، ج1، 1913 م.

- اللّمع في العربية،تح :سميح أبو مغلي ،دار مجدلاوي للنشر ، عمان ، 1988م.

- سرّ صناعة الإعراب،تح: محمد حسن إسماعيل و أحمد رشدي شحاته، ط1 ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ج1 ، 2000م.

- إبراهيم أنيس و آخرون، اللّغة العربية بين القومية و العالمية ، ، دار المعارف ، مصر ، 1970م.

- ابن مكي الصقلي ، تثقيف اللّسان و تلقيح الجنان ، تح مصطفى عبد القادر رعتا ، ط، 1دار الكتب العلمية ، بيروت ، 1990م.

_ابن السكيت أبو يوسف يعقوب بن إسحاق ، إصلاح المنطق ، تح: محمد مرعب ، ط1 ، دار إحياء التراث العربي ، 2002م.

_ابن مالك أب عبد الله، - ألفية ابن مالك في النحو التصريف (الخلاصة في النحو)، تح : سليمان عبد العزيز بن عبد الله العويني ، دط، مكتبة المنهاج ، الرياض، 1428هـ.

-شرح تسهيل الفوائد ، تح : عبد الرحمن السيد و محمد بدوي المختون ، ط1

3، دار هجر للطباعة و النشر، 1990م.

_ابن هشام الأنصاري جمال الدين أبي محمد عبد الله بن يوسف ،-شرح شذور الذهب ، ط1 ، دار إحياء التراث العربي ، 2001م.

-شرح قطر الندى و بل الصدى ، ضبطه : يوسف الشيخ محمد

البقاعي، ط1، دار الفكر ، 2012م.

_الرضي الاسترأباضي محمد بن الحسن ، شرح كافية ابن الحاجب، تح : يوسف حسن عمر ، ط2 ، دار الكتب الوطنية ، 1996م.

_الزبيدي محمد مرتضى الحسيني ، تاج العروس من جواهر القاموس ،تح مجموعة من المختصين ، دار الهداية و إحياء التراث ، ج1، 1965 - 2001 م.

_الزمخشري أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد ، المفصل في صناعة الإعراب، تح : علي بن ملح، ط1 ، مكتبة الهلال ، بيروت، 1993 م.

- السهيلي عبد الرحمن، الروض الأنف في شرح السيرة النبوية ، ط1 ، مكتبة ابن تيمية ، القاهرة، ج6، 1990م.

_جلال الدين السيوطي، الاقتراح في أصول النحو ،تح: عبد الحكيم عطية، ط2، دار البيروتي، 2006م.

_الأصفهاني حمزة بن الحسن ، التنبيه على حدوث التصحيف ، تح : محمد أسعد أطلس ، ط2، دار
صادر بيروت ، 1992.

_الفيومي ، المصباح المنير في غريب الشرح الكبير ، ط6، المطبعة الأميرية ، القاهرة ، ج2،
1926.

_أمين أيمن عبد الغني ، النحو الوافي ، دار التوفيقية للتراث ، ج 1، 2010م.

_ _خالد بن هلال بن ناصر العبدي، أخطاء لغوية شائعة، ط1، مكتبة الجيل الوعد، 2006م.

_سيبويه أبو بشر عثمان بن قنبر ، الكتاب ، تح : عبد السلام محمد هارون ، ط3، مكتبة الخازنجي
، القاهرة ، ج1، 1988م.

_عباس حسن ، النحو الوافي ، ط3، دار المعارف ، مصر .

_عبد الرحمن السيد، مدرسة البصرة النحوية (نشأتها و تطورها)، ط1، دار المعارف مصر .

_محمد عيد، النحو المصفى ، ط 1 ، مكتبة الشباب ، القاهرة ، 1975م.

_محمد فاضل السامرائي ، النحو العربي أحكام و معان، ط1 ، دار ابن كثير ، بيروت ، ج1

و ج2، 2014م .

_مصطفى الغلاييني ، جامع الدروس العربية ، ط 28 ، المكتبة العصرية ، صيدا بيروت ، ، ج
2، 1993م.

المجلات:

_أحمد إبراهيم خضر، الفرق بين التغير و التغيير ، مجلة شبكة الألوكة ، 2013/3/2م.

_بن البادر رفيقة ، علامات الوقف و الترقيم في الترقيم في اللغة العربية و استخدامها في البحث العلمي ، مجلة علوم اللغة العربية و آدابها ، المجلد 15 ، العدد 01، قسم اللغة العربية و آدابها، المركز الجامعي بلحاج بوشعيب ، عين تومشنت ،الجزائر ، 2023/03/15 م.

- سارة السواح، التصحيح اللغوي أهميته ومراحل ، موقع سندك ، 26 فبراير 2022،

الرابط <https://www.sanadkk.com>

_فاروق مواسي، مشهد من نقد الشعر القديم ، مجلة ديوان العرب، الأحد 23 تشرين الأول (أكتوبر) 2016. <https://www.diwanalarab.com>.

_محمد الأمين بن محمد المختار، الخط الأحمر (مقدمات في فن التدقيق اللغوي)، مجلة الرافد ، العدد 022، دائرة الثقافة و الإعلام، حكومة الشارقة ، أكتوبر 2011 م.

_مصطفى محمود أبو سعود ، الكشف و البيان عن فعل حسان، شبكة الألوكة، 2021/1/6م.

_موقع المدقق للاستشارات اللغوية ، مقالة بعنوان : ما هي الأخطاء اللغوية ، بتاريخ

2022/09/02، الرابط <https://elmodaqqiq.com>.

_ميلودي حمودة ، بوعلام بوعامر ، الخطأ اللغوي مفهومه و مناهج دراسته ، مجلة إشكالات في

اللغة و الأدب ، مجلد 10، عدد 3، جامعة غرداية ، مخبر التراث الثقافي و اللغوي و الأدبي

بالجنوب الجزائري، 2022 /9/2م.

الرسائل الجامعية:

_سمية عبد القادر صالح ، التصحيح اللغوي في العصر الحديث (دراسة تحليلية وصفية) ، بحث

مقدم لنيل شهادة الدكتوراة، جامعة أم درمان الإسلامية ، كلية الدراسات العليا ، قسم الدراسات

النحوية ، جمهورية السودان ، 2010م.

فهرس الأشكال

فهرس الأشكال:

الرقم	العنوان	الصفحة
01	صورة لغلاف سلسلة قصص الأطفال arabic fairy tales	29
02	خانة البحث في youtube	30
03	الاقتراحات التي تظهر في خانة البحث	30
04	نتائج البحث عن قصص الأطفال	1
05	نتائج البحث المتحصل عليها من إدخال رابط القناة	3
06	شكل البوت الذي يحول الملف الصوتي لنص	35
07	صورة عن قصة المعاز الثلاثة الصغار	36
08	صورة عن قصة الفأر الجبان يواجه الأسد	47
09	صورة عن الذئب السيئ الكبير و الثور الذكي	52
10	صورة عن قصة البطة القبيحة و الوردة المغرورة	56
11	صورة عن قصة الصياد و زوجته	59
12	صورة عن الملكة الغاضبة و القلادة السحرية	63
13	صورة عن قصة الإناء السحري	67
14	دائرة نسبية توضح نسبة تكرار الخطأ في النماذج التطبيقية	71

فهرس الجداول

فهرس الجداول :

الرقم	العنوان	الصفحة
01	تحليل الأخطاء اللغوية في قصة المعاز الثلاثة الصغار	46-37
02	تحليل الأخطاء اللغوية ف قصة الفأر الجبان يواجه الأسد	51-48
03	تحليل الأخطاء اللغوية في قصة الذئب السيء الكبير و الثور الذكي	55-53
04	الأخطاء اللغوية في قصة البطة القبيحة و الوردة الذكية و	58-57
05	تحليل الأخطاء اللغوية في قصة الصياد و زوجته	62-60
06	تحليل الأخطاء اللغوية في قصة الملكة الغاضبة و القلادة السحرية	66-64
07	تحليل الأخطاء اللغوية في قصة الإناء السحري	69-68
08	تحليل نسبة تكرار الأخطاء في النماذج التطبيقية	70

فهرس المحتويات

فهرس المحتويات :

	شكر و عرفان
	الإهداء
أ_ت	مقدمة:
	الجزء النظري
	الفصل الأول : التدقيق اللغوي النشأة و البدايات .
	تعريف التدقيق اللغوي السماعي
2-1	1/ تعريف التدقيق
4-2	تعريف اللغة
5-4	3/ تعريف السماع
6-5	مفهوم التدقيق اللغوي السماعي
13-7	النشأة و التأصيل
	الفصل الثاني : الخطأ و أهمية التدقيق اللغوي
16-14	تعريف الخطأ
	أنواع الخطأ
24-17	أولاً: الخطأ في المضمون
18-17	1/ الخطأ النحوي

20-18	2/ الخطأ الإملائي
21-20	3/ الخطأ الصرفي
22	4/ الخطأ التركيبي
22	5/ الخطأ الأسلوبي
24-23	6/ الخطأ في معاني الكلمات
27-25	ثانيا: الخطاء الشكلي
28-27	2/ الخطاء المطباعي
28	أهمية التدقيق اللغوي
	الجزء التطبيقي
33-29	وصف السلسلة
34-33	سبب اختيار هذه المدونة
34	المنهج المعتمد و سبب اختياره
35-34	طريقة الدراسة
	النماذج التطبيقية
46-36	أولا : قصة المعاز الثلاثة الصغار
51_46	ثانيا: قصة الفأر الجبان يواجه الأسد
55-51	ثالثا : قصة الذئب السيئ الكبير و الثور الذكي
58-55	رابعا : قصة البطة القبيحة و الوردة المغرورة
62-59	خامسا : قصة الصياد و زوجته
66-63	سادسا : قصة الملكة الغاضبة و الفلادة السحرية
69-66	سابعا : قصة الإناء السحري

71-70	تحليل الجداول
74-72	الخاتمة
79-75	قائمة المصادر و المراجع